

Godoy, Nora del Valle

Pinto, María Elvira

Articulación entre nivel inicial y primer ciclo de nivel primario. Un enfoque desde la inclusión

**Tesis para la obtención del título de grado de
Licenciado en Ciencias de la Educación**

Directora: Rangone, Claudia Inés

Documento disponible para su consulta y descarga en Biblioteca Digital - Producción Académica, repositorio institucional de la Universidad Católica de Córdoba, gestionado por el Sistema de Bibliotecas de la UCC.



Esta obra está bajo licencia 2.5 de Creative Commons Argentina.
Atribución-No comercial-Sin obras derivadas 2.5

**ARTICULACIÓN ENTRE NIVEL INICIAL Y PRIMER CICLO DE NIVEL
PRIMARIO.
UN ENFOQUE DESDE LA INCLUSIÓN.**



UNIVERSIDAD CATÓLICA DE CÓRDOBA
FACULTAD DE EDUCACIÓN
LICENCIATURA EN CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN

Trabajo final
ARTICULACIÓN ENTRE NIVEL INICIAL Y PRIMER CICLO DE NIVEL
PRIMARIO.
UN ENFOQUE DESDE LA INCLUSIÓN.

Autora: Prof. Nora del Valle Godoy

Prof. María Elvira Pinto

Prof. Titular de Trabajo final: Lic. Claudia Inés Rangone.

Prof. Adscripta: Carla Soledad Freyre

AGRADECIMIENTOS

Queremos expresar nuestro agradecimiento a la Universidad Católica de Córdoba por la formación integral durante el recorrido de la Licenciatura en Ciencias de la Educación. También queremos agradecer a los docentes que propiciaron una enseñanza significativa y de calidad formando bases sólidas de convicción y profesionalismo.

Además hacemos extensivas las gracias a cada institución educativa que participó y contribuyó al presente trabajo de investigación. Dichas escuelas proporcionaron toda su predisposición y acompañamiento en favor de contribuir a los progresos educativos en cuanto a lo que refiere a la articulación e inclusión entre nivel inicial y nivel primario.

Así mismo damos un gran reconocimiento a nuestras familias que nos han acompañado fielmente a cada instante, sin medir esfuerzos, sosteniéndonos y alentándonos durante el desarrollo de este gran desafío personal que es el reflejo de la formación de personas que lograron nosotras.

Finalmente revelamos nuestra gratitud a Dios quien nos guio en cada paso a dar, fortaleciendo nuestro espíritu y fe para sortear cada barrera encontrada a lo largo de este camino.

Título: Articulación entre nivel inicial y primer ciclo de nivel primario.
Un enfoque desde la inclusión.

Resumen:

El presente trabajo final pretende aproximarse al proceso de articulación entre nivel inicial y el primer ciclo de nivel primario, acentuando el análisis en sala de cinco y primer grado. Además se focaliza en la inclusión como eje primordial dentro de éste proceso de articulación.

Dicha investigación es sostenida con un marco teórico que apunta a reflexionar sobre el aspecto legal que estructura la articulación entre niveles y la inclusión dentro del sistema educativo. Se presenta la definición de ambos conceptos a través de la mirada de diversos autores quienes, a su vez desde distintos enfoques, enriquecen éste trabajo.

En cuanto a las consideraciones metodológicas, se presentó el diseño de instrumento y selección de la muestra. La investigación realizada fue de carácter cualitativa a través de una serie de entrevistas a directivos y docentes de instituciones de gestión tanto pública como privada. Sus respuestas posibilitaron realizar un pormenorizado análisis de sus experiencias de articulación e inclusión, como así también identificar el material teórico y legislativo con el que cuentan. Así fue posible tanto la aproximación al conocimiento previo que emplean los directivos y docentes entrevistados a la hora de llevar adelante el proceso de articulación, como la observación del desarrollo de la planificación y la evaluación de éste, permitiendo a la vez identificar cuán importante es el rol de la inclusión dentro del mismo.

Como cierre del presente trabajo fue posible profundizar en el proceso de articulación entre nivel inicial y primario desde una propuesta inclusiva, dando respuesta a los interrogantes con los cuáles se comenzó a recorrer y llevar adelante la investigación.

La articulación es una labor ardua que merece ser reflexionada, pensada, diagramada y abordada con basta responsabilidad, atendiendo al compromiso de respetar acuerdos que fortalecen el desarrollo continuo de dicha práctica. De esta manera se logrará otorgar a los alumnos la experiencia de transitar un paso más armónico de un nivel a otro, donde haya mayor naturalidad y confianza posible.

Palabras claves: Articulación entre niveles. Mirada inclusiva. Articulación y Marco legal - Articulación e inclusión.

ÍNDICE

INTRODUCCIÓN	1
MARCO TEÓRICO	5
1.1 Articulación, un camino a lo largo de la historia.	
1.1.1 Concepto de articulación	6
1.1.2. La articulación y su legislación	8
1.1.3. Articulación entre nivel inicial y primer ciclo de nivel primario	10
1.2 Educación inclusiva	
1.2.1. Concepto de inclusión	11
1.2.2. Marco legal sobre inclusión	13
1.2.3 Características de un docente inclusivo	17
1.2.4 Aulas inclusivas	19
TRABAJO DE CAMPO	21
2.1 Consideraciones metodológicas	
2.1.1Diseño de instrumento y selección de la muestra.	22
2.2 Análisis e interpretación de datos	
2.2.1 Registro y análisis de documentos institucionales.	23
2.2.2 Análisis comparativo de las entrevistas.	26
CONCLUSIÓN	39
BIBLIOGRAFÍA	44
ANEXOS	46
Entrevista directora “A” de nivel inicial de escuela de gestión estatal	47
Entrevista a directora “B” de nivel primario de escuela de gestión estatal	53
Entrevista directora “C” de nivel primario de escuela privada	56
Entrevista directora “D” de nivel primario de escuela privada	60
Entrevistas a docentes de sala de 5 de Nivel Inicial de institución privada “A”	66
Entrevistas a docentes de sala de 5 de Nivel Inicial de institución privada “B”	71

Entrevistas a docentes de sala de 5 de Nivel Inicial de institución pública “C”-----	73
Entrevista a docente de Primer Grado de institución privada docente “A” -----	80
Entrevista a docente de Primer Grado de institución privada Docente “B”-----	84
Propuesta de Trabajo de Articulación 2019-----	91

INTRODUCCIÓN

El desarrollo de esta investigación tiene gran arraigo en el análisis del nuevo paradigma de la educación que nos convoca permanentemente a instancias de reflexión y replanteos de políticas educativas, prácticas pedagógicas, cambios institucionales, de gestión y planes docentes. Parafraseando a López Melero, durante mucho tiempo se ha pensado que la mejor respuesta educativa a la diversidad era hacer grupos homogéneos. Por el contrario actualmente se menciona la idea de que la heterogeneidad se ha convertido en un hecho indiscutible sobre todo en las escuelas. La heterogeneidad representa un enriquecimiento cultural de un gran valor pedagógico y humano. Este es considerado uno de los principales aspectos que se debe unificar y trabajar en todas las escuelas, sin variaciones ni evasivas, trabajando incansablemente por el respeto a la diversidad, la inclusión y la igualdad de desarrollo de las competencias cognitivas y culturales de las personas; principalmente en las primeras etapas de desarrollo psicofísico de los sujetos.

Por ello es importante mencionar que la articulación es un elemento fundamental para sostener todo lo dicho anteriormente en relación a una mirada inclusiva, especialmente en las primeras etapas de desarrollo de los niños. Consideramos que el Nivel Inicial y Primer ciclo del nivel primario con las bases sólidas que sostendrán la trayectoria escolar de los sujetos. Es fundamental resignificar la función de la articulación en tiempos de inclusión.

Como docentes de nivel inicial y nivel primario sabemos que, si bien, se han escrito un sinnúmero de trabajos en torno a la articulación de éstos dos niveles, a la hora de llevarlos a la práctica surgen algunos interrogantes en los que se intentó profundizar en este trabajo final.

Si buscamos la definición de articulación en el diccionario, entre otras acepciones encontramos, “construir algo combinando adecuadamente sus elementos”. En educación podemos decir que la articulación entre niveles puede convertirse en una “oportunidad”, un verdadero “espacio de mediación”, de “encuentro”, en la medida que genera posibilidades para analizar y comprender las tensiones que se presentan en las prácticas pedagógicas de cada institución, en cada uno de los niveles y en los sujetos que le dan concreción a la vida cotidiana en las escuelas.

Se ha querido detener la mirada en los sujetos de aprendizaje por los cuales, y para quienes, se generan innumerables estrategias, objetivos, planificaciones y mucho más. Con la certeza de que todos los alumnos deben tener las mismas posibilidades de aprender y transitar por los distintos niveles del sistema educativo, pondremos el acento en la inclusión.

Para realizar éste trabajo se han planteado los siguientes interrogantes:

- ¿Qué es la articulación?
- ¿Cómo se lleva adelante en instituciones de ámbito privado y público?
- ¿De qué hablamos cuando hablamos de inclusión?
- ¿Qué normativas a nivel nacional y provincial regulan la inclusión educativa?
- ¿Cuál es el perfil de un docente que articula con mirada de inclusión?
- ¿Cómo es un aula inclusiva y cómo se trabaja en ella?
- ¿Cuál es el sentido de la articulación entre nivel inicial y primer grado en tiempos de inclusión?

Como objetivo general se propuso:

- Profundizar en el proceso de articulación entre nivel inicial y primario desde una propuesta inclusiva.

Como objetivo específico se planteó:

- Observar y analizar los documentos institucionales de las escuelas donde se lleva adelante el trabajo de campo, para reconocer el proceso de articulación que realizan.
- Identificar en las escuelas observadas cómo planifican la articulación desde la inclusión, teniendo en cuenta la legislación presente.
- Reconocer el trabajo en conjunto entre los niveles para identificar algunos obstáculos en el proceso de articulación desde una mirada inclusiva.

El presente trabajo final se organizó en dos partes: la primera parte corresponde al Marco Teórico que lo sustentó, aquí se quiso dar sentido a la articulación y a la inclusión desde las diversas conceptualizaciones.

En el marco teórico se desarrolló el concepto de articulación considerando distintas perspectivas conceptuales provenientes de diferentes campos del conocimiento. También se abordó el concepto mencionado anteriormente desde el orden legal, en cuanto a la normativa vigente. Además se realizó una profundización del concepto desde lo educativo a través de algunos autores que especifican la idea desde un análisis y reflexión más profunda.

Como continuidad al desarrollo del marco teórico se trabajó la especificidad de la articulación entre nivel inicial y nivel primario, haciendo foco en sala de cinco años y primer grado. Luego se desarrolló la noción de inclusión, teniendo en cuenta la idea colectiva de la

misma y la definición que la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) brinda en la conferencia Internacional de educación: “La educación inclusiva: el camino hacia el futuro”.

Se presentó la Ley de Educación Nacional, 26.206 que pone de manifiesto en sus artículos la garantía de una educación para todos, en igualdad de posibilidad y calidad educativa, y la Ley 9870 de la provincia de Córdoba, que garantiza a todos sus habitantes las mismas condiciones y posibilidades que la Ley Nacional. Éstas dan un respaldo legal a todo lo referido a la inclusión dentro del sistema educativo.

También se definió qué son las “aulas inclusivas”, quiénes las habitan y son sus principales actores en las diferentes propuestas y herramientas de aprendizajes que se brindan en su interior. El rol del docente que lleva adelante su propuesta en clave de inclusión, fue aquí motivo de reflexión y de análisis.

La segunda parte se encuadra dentro del Trabajo de Campo en el cual se tomó en cuenta los lineamientos correspondientes a la investigación cualitativa y sus fundamentos. Realizamos en un primer momento una entrada al terreno que permitió conocer y realizar una aproximación a dos escuelas, una pública y otra privada, para conocer los documentos institucionales que sustentan la articulación entre niveles. En un segundo momento se realizaron nueve entrevistas entre docentes y directivos para conocer su experiencia y su enfoque en el tema de la articulación desde una mirada inclusiva.

Al finalizar se realizaron algunas consideraciones generales, que permitieron dar respuesta a los interrogantes planteados y a los objetivos propuestos en este trabajo de investigación.

Capítulo 1
MARCO TEÓRICO

1.1 Articulación, un camino a lo largo de la historia.

1.1.1 Concepto de articulación

El término articulación puede encontrarse en diferentes contextos como en el ámbito de la medicina, el de competencia laboral, en la educación, etc. Etimológicamente articulación proviene del latín “*articulatio*” que significa unión o enlace de varias piezas de forma tal que sean posibles los movimientos rotatorios o deslizantes entre ellas como efecto de una acción o fuerza interna o externa.

La RAE (Real Academia Española) la define como:

Articulación (Del lat. *articulatio*, -ōnis.):

1. f. Acción y efecto de articular.
2. f. Unión entre dos piezas rígidas que permite el movimiento relativo entre ellas.

Articular (Del lat. *articulāre*, der. de *articŭlus* 'juntura'.):

1. tr. Unir dos o más piezas de modo que mantengan entre sí alguna libertad de movimiento.
U. t. c. prml.
2. tr. Construir algo combinando adecuadamente sus elementos. Articuló un buen discurso.
U. t. c. prml.

En botánica se define como “especie de coyuntura que forma en las plantas la unión de una parte con otra distinta de la cual puede desgajarse.”

De esta manera queda claro que el término articular hace referencia a un funcionamiento equilibrado y armónico entre distintas partes separadas que juntas conforman una unidad integral.

Parafraseando a Méndez Seguí, en el ámbito de la educación la articulación representa el reconocimiento de las distintas partes que conforman un todo institucional. También Liliana Gonzales Ávila menciona que la articulación educativa surge para abrir opciones de vinculación productiva y de continuidad educativa a los estudiantes. Es decir, que se convierte en una apuesta estratégica para el mejoramiento de la educación, generando una renovación curricular, pedagógica y metodológica en la enseñanza.

Por otra parte la autora Ruth Harf (2000) habla de la articulación entre niveles como un hecho de suma importancia ya que debe ser un asunto institucional diagramado y planificado.

Es necesario mencionar que hay una serie de mitos, rutinas o tradiciones en torno a la articulación que en gran parte desvían el verdadero objetivo del trabajo articulado. Dentro de los diferentes mitos como por ejemplo cuando dicen que la articulación se logra en una reunión entre los maestros de primer grado y sala de cinco años para informarse mutuamente sobre cómo serán las visitas. De esta manera podemos notar, en éste y otros mitos, que la articulación no es concebida realmente como un “asunto institucional”, como algo que involucra a toda la institución y aun al sistema educativo y sus diversos estamentos, sino como algo que concierne sólo a una parte de ellos.

Además Ruth Harf menciona que la articulación hace referencia a la existencia de partes separadas que, por lo tanto, conservan su identidad, y que a la vez se necesitan mutuamente en función del mejor cumplimiento de una actividad que las involucra a ambas. Esta mutua necesidad, sin perder la identidad, se ve reflejada más claramente en el concepto de Articulación interniveles mencionada anteriormente.

Por otra parte la autora también menciona una aclaración y distinción con el término de integración, diciendo que el concepto de “integrar” tiene que ver con componer un todo con sus partes integrantes. De esta manera no es conveniente hablar de articulación como una integración ya que la identidad de las partes se perdería en la conformación del todo.

En su escrito de 2013, la autora Marisa Viviana Failla explica que “la articulación es un proceso que nos remite al principio de que el todo es más que la suma de las partes”. La presidenta de la Fundación Inclusión Social Sustentable, también sostiene que articular implica contemplar las diversas percepciones individuales e intentar conciliarlas en una visión común.

La articulación es mucho más que trabajar juntos, compartir un objetivo dividir responsabilidades. La articulación es una manera de transformar la realidad en la que vivimos, combatiendo problemas. Nos ayuda a esquivar dificultades y superar desafíos, a generar alternativas y soluciones, a alcanzar resultados y logros cualitativamente mejores. (Failla, 2013, p.13)

1.1.2 La articulación y su legislación

Al hablar de articulación dentro del ámbito educativo implica también tener presente Por ello recurriremos primero a saber qué nos dicen algunas leyes respecto al concepto de articulación.

La Ley Federal de Educación (Ley 24.195 ya derogada) especifica que: “Los niveles, ciclos y regímenes especiales que integren la estructura del sistema educativo deben articularse, a fin de profundizar los objetivos, facilitar el pasaje y continuidad y asegurar la movilidad horizontal y vertical de los alumnos/ as”.

La ley de Educación Nacional N° 26.206, promulgada el 27 diciembre 2006:

ARTÍCULO 4: Las provincias tienen la responsabilidad principal de brindar una educación de calidad, permanente y de calidad para todos los habitantes, no solamente a los niños, una formación a lo largo de la vida.

ARTÍCULO 12 y 17: Todos los niños en edad escolar deben ingresar en ella y permanecer todo el tiempo necesario, recorriendo los grados y ciclos para recibir aprendizajes de calidad que es una obligación y un derecho de cada uno de los niños y también de los familiares en mayor medida.

ARTÍCULO 15: El Sistema Educativo Nacional tendrá una estructura unificada en todo el país que asegure su ordenamiento y cohesión, la organización y articulación de los niveles y modalidades de la educación y la validez nacional de los títulos y certificados que se expidan.

EDUCACION INICIAL

ARTÍCULO 22: Se crearán en los ámbitos nacional, provinciales y de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires mecanismos para la articulación y/o gestión asociada entre los organismos gubernamentales, especialmente con el área responsable de la niñez y familia del Ministerio de Desarrollo Social y con el Ministerio de Salud, a fin de garantizar el cumplimiento de los derechos de los/as niños/ as establecidos en la Ley N° 26.061. Tras el mismo objetivo y en función de las particularidades locales o comunitarias, se implementarán otras estrategias de desarrollo infantil, con la articulación y/o gestión asociada de las áreas gubernamentales de

desarrollo social, salud y educación, en el ámbito de la educación no formal, para atender integralmente a los/as niños/as entre los CUARENTA Y CINCO (45) días y los DOS (2) años de edad, con participación de las familias y otros actores sociales.”.

También las normativas del Consejo federal de la educación. Ley nº 8113 (ya derogada) y Ley provincial Nº 9870:

ARTÍCULO 17: a) La articulación vertical que asegure la continuidad pedagógica entre los sucesivos niveles y la adecuada coordinación entre sus respectivos organismos administrativos; b) La articulación horizontal que posibilite el pasaje entre modalidades, carreras y establecimientos de un mismo nivel; c) La coordinación interna entre los diferentes servicios, niveles y establecimientos de la Provincia.

ARTÍCULO 24: Adecuación estructural. El Poder Ejecutivo Provincial podrá adecuar a las condiciones de tiempo y lugar la estructura general descripta en el artículo anterior, resguardando la articulación entre niveles y ciclos y la coherencia entre jurisdicciones.

ARTÍCULO 25: Reglamento general de la enseñanza. b) Articulación y coordinación entre los niveles y modalidades.

ARTÍCULO 100:- Unidades pedagógicas. Las instituciones educativas constituyen la unidad pedagógica del sistema, responsables de los procesos de enseñanza y aprendizaje destinados al logro de los objetivos establecidos por esta Ley.

ARTÍCULO 101:- Comunidad Educativa. Para el cumplimiento de lo establecido en el artículo 100 de esta Ley, las instituciones educativas deben favorecer y articular la participación de los distintos actores que constituyen la comunidad educativa: directivos, docentes, no docentes, padres, madres y/o tutores, alumnos, profesionales de los equipos de apoyo, cooperadoras escolares y otros representantes del medio local comprometidos con la función educativa de la institución.

Además están vigentes algunas resoluciones federales que tratan la articulación como la RESOLUCIÓN CFE N° 174/12 que considera las pautas federales para el mejoramiento de la enseñanza y el aprendizaje y las trayectorias escolares en el nivel inicial, primario y modalidades, y su regulación. Algunos de sus puntos importantes son:

8. Las pautas que se desarrollan en este documento refieren a nivel inicial, primario y modalidades. Toda vez que las consideraciones referidas a los estudiantes de nivel secundario han sido tratadas en la resolución CFE 103/10, sólo se especifican en este anexo aquellas cuestiones que hacen a la articulación del nivel primario con el nivel secundario.

16. Las jurisdicciones y el Ministerio de Educación Nacional diseñarán las políticas de articulación necesarias para facilitar el pasaje entre el nivel inicial y el nivel primario. El mismo supone a nivel de gobierno la necesidad de que las direcciones de los niveles y modalidades respectivas generen condiciones curriculares y pedagógicas que hagan visible las continuidades necesarias para garantizar el pasaje de todos los niños y niñas. Los aprendizajes no serán interpretados como indicadores de acreditación ni de promoción de los niños y niñas en el nivel inicial al nivel siguiente. Serán considerados como indicios a ser tenidos en cuenta por los docentes que reciban a los niños/as para garantizar la trayectoria escolar.

1.1.3 Articulación entre nivel inicial y primer ciclo de nivel primario

Para comenzar a desentramar este punto, es necesario mencionar que la articulación es un proceso, un puente que se materializa en acciones concretas dentro del ámbito educativo, ejecutadas por los diferentes actores que lo conforman. Parafraseando a la Lic. Ruth Harf, la articulación debe transformarse en un interrogante para luego convertirse en un hecho significativo. Esto refiere a preguntarse ¿cómo hago para enseñar articuladamente? ¿Para qué? ¿Cuál es el principal objetivo? ¿A dónde queremos llegar en un futuro?

Al hablar de articulación entre nivel inicial y nivel primario, se debe tener en claro su

real función y desestigmatizar algunas certezas que no condicen para esta conceptualización de articulación como interrogante en pos de un futuro. Es importante saber que articular, desde lo educativo, es dar continuidad de etapas sin minimizar la conciencia del paso de un trayecto a otro. La licenciada en Ciencias de la educación Laura Pitluk (2016) habla de articulación como una bisagra singular teniendo en cuenta que articular sería como el herraje que sostiene dos piezas permitiendo el movimiento y funcionamiento de las misma. La Lic. Menciona que así como una bisagra debe estar aceitada para funcionar correctamente, la articulación debe ser revisada permanentemente y nutrirla de actualización mediante nuevos acuerdos y unificaciones de criterios.

Es necesario aclarar que al hablar de articulación no es sinónimo de sumatoria de acciones unas seguidas de otras, sino que son acciones que funcionan de manera simultánea e integrada. También, este concepto permite hablar de una característica dialogal en función a las dimensiones que conlleva. En este sentido la autora mencionada anteriormente sostiene que la articulación adopta el concepto de dimensión entre sus diferentes acepciones. De esta manera Pitluk propone el análisis de la articulación desde las siguientes dimensiones: política, histórica, ética, pedagógico-didáctica, institucional, y comunitaria.

La articulación es un proceso complejo y como tal una práctica difícil. Además, dentro de todo este clima es importante que el nivel inicial y nivel primario puedan reconocerse como partes de una misma unidad. Por ello es vital la constante revisión, la reflexión de cuerdos, de conceptualizaciones y de criterios. Es preciso considerar que la articulación forma parte de las políticas del plan de mejora educativa en cuanto a ser considerada un proceso de continuidad pedagógica.

1.2 Educación inclusiva

1.2.1. Concepto de inclusión

Cuando hablamos de inclusión lo más frecuente es relacionarla con la participación de personas con discapacidad u otras denominadas con necesidades educativas especiales, en la escuela común.

La UNESCO nos aporta una mirada nueva y más amplia, definiendo a la educación inclusiva como:

Un proceso orientado a responder a la diversidad de los estudiantes incrementando su participación y reduciendo la exclusión en y desde la educación. Está relacionada con la presencia, la participación y logros de todos los alumnos, con especial énfasis en aquellos que, por diferentes razones, están excluidos o en riesgos de ser marginados, constituyendo en un impulso fundamental para avanzar en la agenda de la EPT. El concepto de Educación para Todos no lleva implícito el de inclusión. Si bien ambos comparten el objetivo de asegurar el acceso a la educación, la inclusión implica el acceso a una educación de calidad sin ningún tipo de discriminación, ya sea dentro o fuera del sistema escolar, lo cual exige una transformación profunda de los sistemas educativos. Sin inclusión es muy posible que ciertos grupos de estudiantes sean excluidos por lo que ésta debe ser un principio orientador de las políticas y programas educativos, con el fin de que la educación sea para todos y no sólo para una mayoría. (UNESCO, 2008)

La verdadera inclusión va más allá del acceso y permanencia en la escuela, implica el máximo aprendizaje y desarrollo de las potencialidades de cada persona. La finalidad de la inclusión es hacer efectivo para todos, el derecho a una educación de calidad. El foco de atención es la transformación de los sistemas educativos y de las escuelas para que sean capaces de atender la diversidad de necesidades de aprendizaje del alumnado que son fruto de su procedencia social y cultural y de sus características individuales en cuanto a motivaciones, capacidades, estilos y ritmos de aprendizajes.

En la inclusión el elemento clave no es la individualización sino la diversificación de la oferta educativa y la personalización de las experiencias comunes de aprendizaje con el fin de lograr el mayor grado posible de participación de todos los estudiantes, sin perder de vista las necesidades de cada uno.

La educación inclusiva se fundamenta en principios éticos, sociales, educativos y económicos.

La educación es un bien común y un derecho humano fundamental del que nadie puede estar excluido porque gracias a ella es posible el desarrollo de las personas y de las sociedades. El derecho a la educación, en su sentido más amplio, va más allá del acceso a

una educación obligatoria y gratuita. Su pleno ejercicio exige que ésta sea de calidad, promoviendo el máximo desarrollo de las múltiples potencialidades de cada persona, es decir el derecho a la educación es el derecho a aprender a lo largo de la vida.

Enseñar es incluir, ahora y lo fue siempre, desde que se pensó a la escuela como un dispositivo de preparación de los sujetos para la vida pública y productiva de la sociedad.

En la Conferencia Internacional de Educación, realizada en Ginebra por la UNESCO, concluyen en su documento que:

La inclusión significa acceso a la educación que no implique ningún tipo de discriminación o exclusión para ninguna persona o grupo dentro o fuera del sistema escolar. La inclusión supone además ofrecer a los estudiantes la posibilidad de expresarse y realizarse a través de sus logros (...) (UNESCO, 2008)

Concebir a la educación como derecho y no como mero servicio o mercancía, implica que el Estado tiene la obligación de respetar, garantizar, proteger y promover éste derecho porque su violación vulnera el ejercicio de otros derechos humanos, e implica en un nivel mayor de concreción la planificación de diversas estrategias pedagógicas – didácticas- para garantizar dicha inclusión en las trayectorias escolares.

1.2.2 Marco legal sobre la inclusión

En la República Argentina, con la sanción de la Ley Federal de Educación en el año 1995 se inicia una etapa de transformación del Sistema Educativo que establece: educación para todos, igualdad de oportunidades y respeto a la diversidad. Dicho proceso se continúa, actualiza y profundiza con la actual implementación de la Ley Nacional de Educación, la cual expresa en el capítulo I sobre Principios, Derechos y Garantías:

ARTÍCULO 7°.- El Estado garantiza el acceso de todos/as los/as ciudadanos/as a la información y al conocimiento como instrumentos centrales de la participación en un proceso de desarrollo con crecimiento económico y justicia social.

ARTÍCULO 8°.- La educación brindará las oportunidades necesarias para desarrollar y fortalecer la formación integral de las personas a lo largo de toda la vida y promover en cada

educando/a la capacidad de definir su proyecto de vida, basados en los valores de libertad, paz, solidaridad, igualdad, respeto a la diversidad, justicia, responsabilidad y bien común (Ley N° 26.206 Ley de Educación Nacional).

En el capítulo II sobre “los Fines y Objetivos de la Política Educativa Nacional” menciona en los incisos a, e y n, específicamente la igualdad, la inclusión y la integración, componentes esenciales de una educación inclusiva:

- a) Asegurar una educación de calidad con igualdad de oportunidades y posibilidades, sin desequilibrios regionales ni inequidades sociales.
- e) Garantizar la inclusión educativa a través de políticas universales y de estrategias pedagógicas y de asignación de recursos que otorguen prioridad a los sectores más desfavorecidos de la sociedad.
- n) Brindar a las personas con discapacidades, temporales o permanentes, una propuesta pedagógica que les permita el máximo desarrollo de sus posibilidades, la integración y el pleno ejercicio de sus derechos. (Ley N° 26.206 Ley de Educación Nacional).

La actual Ley dedica el capítulo VIII a la “Educación Especial”, nos detenemos a observar sus artículos 42 y 44 que nos dice:

ARTÍCULO 42.- La Educación Especial es la modalidad del sistema educativo destinada a asegurar el derecho a la educación de las personas con discapacidades, temporales o permanentes, en todos los niveles y modalidades del Sistema Educativo. La Educación Especial se rige por el principio de inclusión educativa, de acuerdo con el inciso n) del artículo 11 de esta ley. La Educación Especial brinda atención educativa en todas aquellas problemáticas específicas que no puedan ser abordadas por la educación común. El Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología, en acuerdo con el Consejo Federal de Educación, garantizará la integración de los/as alumnos/as con discapacidades en todos los niveles y modalidades según las posibilidades de cada persona.

ARTÍCULO 44.- Con el propósito de asegurar el derecho a la educación, la integración

escolar y favorecer la inserción social de las personas con discapacidades, temporales o permanentes, las autoridades jurisdiccionales dispondrán las medidas necesarias para:

- a) Posibilitar una trayectoria educativa integral que permita el acceso a los saberes tecnológicos, artísticos y culturales.
- b) Contar con el personal especializado suficiente que trabaje en equipo con los/as docentes de la escuela común.
- c) Asegurar la cobertura de los servicios educativos especiales, el transporte, los recursos técnicos y materiales necesarios para el desarrollo del currículo escolar.
- d) Propiciar alternativas de continuidad para su formación a lo largo de toda la vida. e) Garantizar la accesibilidad física de todos los edificios escolares.

ARTÍCULO 45.- El Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología, en acuerdo con el Consejo Federal de Educación, creará las instancias institucionales y técnicas necesarias para la orientación de la trayectoria escolar más adecuada de los/as alumnos/as con discapacidades, temporales o permanentes, en todos los niveles de la enseñanza obligatoria, así como también las normas que regirán los procesos de evaluación y certificación escolar. Asimismo, participarán en mecanismos de articulación entre ministerios y otros organismos del Estado que atienden a personas con discapacidades, temporales o permanentes, para garantizar un servicio eficiente y de mayor calidad. (Ley de Educación Nacional, 2006).

Frente a lo establecido por la Ley 26.206 se aprueba la Resolución CFE N° 311/16, en el cual el capítulo 1° indica: “Propiciar condiciones para la inclusión escolar al interior del sistema educativo argentino para el acompañamiento de las trayectorias escolares de los/as estudiantes con discapacidad”

Para que el derecho a una educación de calidad sea garantizado con justicia tiene que haber un goce equitativo del mismo, protegiendo de forma especial los derechos de los grupos minoritarios dentro de la sociedad. Una educación para todos significa que puedan acceder a cualquier nivel educativo y reciban una educación con similares estándares de calidad, que no se establezcan o mantengan sistemas educativos o instituciones separadas para personas

o grupos y que no se inflija a determinadas personas o grupos un trato incompatible con la dignidad humana.

En la provincia de Córdoba encontramos normativas que ponen de manifiesto el propósito de trabajar por una educación para todos:

Artículo 5º.- Derecho a la educación. Garantías. El Estado garantiza la igualdad de oportunidades y posibilidades educacionales ofreciendo, en la prestación de los servicios públicos de gestión estatal y privada reconocidos, condiciones equitativas para el acceso, permanencia y promoción de los alumnos. A fin de cumplir con esta responsabilidad sostendrá el sistema educativo en todo el territorio provincial e impulsará el mejoramiento de la calidad de la educación. Proveerá, asimismo, políticas de inclusión educativa y protección integral para el crecimiento y desarrollo armónico de las niñas, niños, adolescentes, jóvenes y adultos, en especial cuando se encuentren en situaciones socioeconómicas desfavorables.

Artículo 49.- Características. La educación especial es la modalidad del Sistema Educativo Provincial que comprende el conjunto de servicios, recursos y procedimientos destinados a garantizar el derecho a la educación de las personas con algún tipo de discapacidad, temporal o permanente. Por el principio de inclusión educativa se asegura la integración de los alumnos con discapacidades en todos los niveles y modalidades según las posibilidades de cada persona. Asimismo, la escuela especial brinda atención educativa a todas aquellas personas cuyas problemáticas específicas no puedan ser abordadas por la escuela común. (Ley de Educación Provincial, 2010)

Garantizar a toda la población una educación de calidad y desarrollar escuelas que acojan estudiantes de diferentes contextos sociales, culturales y con diferentes capacidades, constituyen una poderosa herramienta para contribuir al progreso social. No obstante, el desarrollo de escuelas inclusivas no puede lograrse sin una formación continua y permanente de quienes llevan adelante el proceso de enseñanza-aprendizaje en la cotidianeidad del aula, es allí donde se ponen en juego las herramientas que brinda el Estado para acompañar y fomentar una educación inclusiva de calidad.

1.2.3 Características de un docente inclusivo

El rol docente se asocia a la función que ejerce aquél que participa del proceso de enseñanza aprendizaje ayudando a construir saberes a los niños, jóvenes y o adultos. Es así que éste rol concierte al docentes en mediador entre los alumnos y el conocimiento. Al preguntarnos ¿cuál es el perfil de un docente que articula con mirada de inclusión? El documento sobre “Formación del profesorado para la educación inclusiva” nos ofrece algunas claves:

Se destacan cuatro valores en la enseñanza y el aprendizaje base del trabajo de todos los docentes en la educación inclusiva. Estos son:

1. Valorar la diversidad del alumnado: las diferencias entre estudiantes son un recurso y un valor educativo.
2. Apoyar a todo el alumnado: los docentes esperan lo mejor de todos sus alumnos.
3. Trabajar en equipo: la colaboración y el trabajo en equipo son un enfoque esencial para todos los docentes.
4. Desarrollo profesional permanente del profesorado: la docencia es una actividad de aprendizaje y los docentes aceptan la responsabilidad de aprender a lo largo de toda su vida.

(Formación del Profesorado para la Inclusión (TE4I, 2012)

Asegurar que todos los estudiantes aprendan a niveles de excelencia requiere ajustar la enseñanza y las ayudas pedagógicas a las necesidades y características de cada uno. La educación inclusiva y la atención a la diversidad demandan una mayor competencia profesional de los docentes, un trabajo colaborativo entre éstos, las familias y los alumnos, y proyectos educativos más amplios y flexibles que favorezcan la participación y aprendizaje de todos. Exige el desarrollo de un currículum pertinente y equilibrado en cuanto al tipo de aprendizaje, estrategias de enseñanza que acoja y valore a todos por igual, brindando apoyo a quién más lo necesite.

Ante lo señalado anteriormente, nos preguntamos cuáles son las competencias que ha de

tener un docente para afrontar el desafío de una educación inclusiva y cómo ha de ser la formación que le proporcione dichas competencias.

Encontramos en la reflexión de Rosa Blanco, respuestas a estas preguntas, cuando nos dice que se requiere ante todo un docente que se atreva a asumir riesgos y pruebe nuevas formas de enseñanza, que reflexione sobre su práctica para transformarla. Un docente que personalice las experiencias comunes de aprendizaje, es decir: que conozca bien a todos sus alumnos y sea capaz de diversificar y adaptar el currículo; que plantee diferentes situaciones y actividades de aprendizaje; que ofrezca múltiples oportunidades. Si queremos que los docentes sean inclusivos y también capaces de educar en y para la diversidad es necesario que se produzcan cambios importantes en su propia formación. En primer lugar, las instituciones de formación docente deberían estar abiertas a la diversidad y formar docentes representativos de las distintas diferencias presentes en las aulas. En segundo lugar, se les debería preparar para enseñar en diferentes contextos y realidades, y en tercer lugar, todos los profesores, sea cual sea el nivel educativo en el que se desempeñen deberían tener unos conocimientos básicos, teóricos y prácticos, en relación con la atención a la diversidad, la adaptación del currículo, la evaluación diferenciada y las necesidades educativas más relevantes asociadas a las diferencias sociales, culturales e individuales.

La educación inclusiva implica una visión diferente de la educación común basada en la diversidad y no en la homogeneidad. Se considera que cada alumno tiene unas necesidades educativas y características propias, fruto de su procedencia social y cultural y sus condiciones personales en cuanto a motivaciones, competencias e intereses, que mediatizan los procesos de aprendizaje haciendo que sea único e irrepetible en cada caso. El docente debe abrazar ésta realidad concreta de cada alumno y acompañarlo en cada etapa de aprendizaje.

El perfil inclusivo es un trabajo diario porque depende de la disponibilidad del docente y también del grupo con el que se trabaja, ya que cada grupo tiene necesidades diferentes

1.2.4 Aulas inclusivas

Incluir, dentro del sistema educativo, es un ideal a alcanzar, y a lo cual se abocan diferentes organizaciones gubernamentales y o privadas poniendo todas las herramientas que tienen a su alcance.

Es importante reconocer que la Educación Inclusiva transforma la escuela común en una Escuela Inclusiva y al aula común en un Aula Inclusiva, donde todos los alumnos pertenecen, están juntos y comparten los mismos horarios, pueden aprender y apropiarse del currículum común ajustado.

Aquí citamos a la Dra. María Eugenia Yadarola que nos brinda con claridad de criterios tres aspectos importantes en los que hay que trabajar, entre otros, para construir el Aula Inclusiva:

1. La reestructuración del Aula Común, que demanda estrategias en cuanto al currículum, su diseño, desarrollo y evaluación (con sus objetivos, contenidos, metodologías, recursos, etc.) y estrategias en cuanto a la comunicación y relación entre sus miembros. Requiere redefinir roles y funciones del alumno (que aprende con todos), el docente (que enseña a todos) y el profesional de apoyo (que deja de ser el “maestro integrador” para ser un colaborador). Principalmente necesita del reconocimiento del Aula Inclusiva como el espacio educativo para todos, el único espacio de escolaridad, que no puede ser reemplazado y, menos aún, tergiversado, por espacios especiales (en la escuela o el aula especial).
2. La formación y transformación de los profesionales, tanto de los docentes y los profesores de las instituciones educativas comunes, como así también de los profesionales de apoyo ya que ambos necesitan de conocimientos y habilidades, de un cambio de actitud y una asunción de los valores educativos inclusivos para desempeñarse en un nuevo rol. Requieren de un Saber, de un Saber Hacer y, especialmente, de un Saber Ser y un Saber Convivir. Esta formación y transformación demanda de encuentros de capacitación, como así también, de una práctica educativa reflexiva y en equipo, bajo un liderazgo directivo decidido hacia la finalidad a alcanzar.
3. La concientización y defensa de los propios padres de los derechos de sus hijos a una Educación Inclusiva, sin conformismos ante propuestas parciales y sin renuncias ante los obstáculos que se presentan. Esta concientización también requiere de saberes que los padres

deberán ir adquiriendo para conocer a sus hijos, sus derechos, sus obligaciones y para poder actuar estratégicamente en dicha defensa. (YADAROLA, 2007).

Atender e integrar la diversidad en las aulas no es tarea fácil, por esto es un desafío constante el aumentar las motivaciones y competencia de los docentes y crear condiciones de trabajo adecuadas. Es indispensable contar con docentes con mirada crítica, dispuestos a afrontar nuevos desafíos, abiertos al cambio y a buscar nuevas formas de enseñanza, que valoren la diversidad como un elemento enriquecedor, tanto profesional como humano y el de las familias también. Como dice Blanco: “Un docente que conozca bien a todos sus alumnos y que sea sensible a todas las necesidades y emociones de todos sus estudiantes, que ofrezca múltiples oportunidades y que tenga altas expectativas respecto al aprendizaje de todos.

Es necesario tener presente que el aula inclusiva no tiene mecanismos de selección de ningún tipo, es aquella que transforma su funcionamiento y propuesta pedagógica para integrar la diversidad del alumno favoreciendo así la cohesión social que es una de las finalidades de la educación.

Capítulo 2
TRABAJO DE CAMPO

2.1. Consideraciones metodológicas

2.1.1 Diseño de instrumento y selección de la muestra.

El presente trabajo de campo se posicionó dentro del paradigma de la investigación cualitativa, donde se utiliza variedad de métodos, según el criterio del investigador, para interpretar la información que se recaba. Se debe ser flexible y creativo ya que el campo de las ciencias sociales es un universo dialéctico y por ende complejo. Irene Vasilachis nos brinda luces cuando hace referencia a que los investigadores observan, analizan las situaciones, los procesos, los sucesos, y/o sus consecuencias y tratan de captarlos tan completamente como les sea posible en toda su complejidad y tal como realmente ocurre intentando no controlarlos, no influir sobre ellos, no modificarlos.

Se trabajó de manera inductiva ya que es una de las características propias de la investigación cualitativa, partiendo de una temática amplia y general como es la articulación en el sistema educativo, para observar luego una temática específica que es la articulación entre sala de cinco años de Nivel Inicial y Primer Grado.

Se realizó un estudio de caso en dos escuelas, una del ámbito privado y otra de gestión pública, donde se accedió a la realidad cotidiana de los protagonistas sobre el significado que para ellos tiene la temática mencionada anteriormente, para de ésta manera llegar a ciertas conclusiones.

La técnica de recolección de datos que se ha empleado para esta investigación es el modelo de entrevistas formalizadas basadas en un listado de preguntas abiertas orientadas a obtener información sobre los diferentes procesos de articulación que llevan adelante. Se realizan nueve entrevistas a: dos docentes de nivel inicial de sala de cinco de institución privada, una docente de nivel inicial sala de cinco de institución pública; dos docentes de primer grado de gestión privada; y cuatro directivos: una de nivel inicial de gestión privada, una de primaria de gestión pública y dos de primaria de gestión privada.

Posteriormente se solicitó a ambas instituciones PEI, PCI y proyecto de articulación para su análisis. Solamente la Institución de gestión privada nos brindó su PEI (aclarando que por su antigüedad no se encuentra en vigencia y que están en proceso de elaboración de uno nuevo) y el proyecto de articulación de nivel inicial a primer grado elaborado por el nivel

inicial.

Las entrevistas tuvieron como objetivo:

- Hacer una aproximación al conocimiento y experiencia que tienen las docentes y directivos tanto de nivel inicial como de primer grado sobre la articulación con una mirada inclusiva.
- Conocer el trabajo en materia de inclusión que realizan en las instituciones.

Los ejes temáticos que se abordan en la entrevista a los docentes y directivos son los siguientes:

- La inclusión y aulas inclusivas.
- Materiales teóricos y legislativos con los que sustentas la articulación.
- Planificación de articulación.
- Fortalezas y debilidades del proceso de articulación.
- De qué manera llevan adelante la evaluación de este proceso.

Las entrevistas se llevaron adelante previo acuerdo con las docentes y directivos, en diferentes fechas y horarios dentro del establecimiento y acordando un tiempo de duración para no interrumpir su actividad habitual

Para el abordaje del objeto de estudio fue necesario triangular los datos que se obtuvieron. Este procedimiento se efectuó reuniendo, analizando y cruzando las distintas voces de los actores involucrados. El material se obtuvo registrando los datos que aportaron las entrevistas en profundidad, los documentos escolares y el marco teórico que sustenta el presente trabajo. De modo que se obtuvieron de un mismo concepto distintas miradas y opiniones que hacen que las conclusiones posteriores tengan un sustento válido.

2.2.1 Registro y análisis de documentos institucionales.

Como mencionamos anteriormente al solicitar el PEI, PCI y proyecto de articulación, fue una sola institución la que nos brindó sus documentos es por ello que el cuadro comparativo presenta información basada en la experiencia de una institución del ámbito privado.

Se aclaró con respecto al PEI que está obsoleto ya que tiene muchos años desde su elaboración hasta el día de hoy, es por ello que se encuentran en vías de elaboración de un nuevo documento.

Se observa a partir de la lectura de los documentos que:

La articulación está presente en:

DOCUMENTO	SI	NO	DONDE
PEI		X	
PLANIFICACIÓN DOCENTE (Propuesta de trabajo de articulación)	X		Toda la Planificación

En los documentos brindados por una de las instituciones se observa en el PEI una ausencia de la propuesta pedagógica en cuanto a la articulación entre Nivel Inicial y Nivel primario. Si bien se hace mención a la articulación entre cada uno de los niveles, es de manera general sin detenerse en la particularidad del proceso de cada uno.

En tanto a la planificación otorgada por el Nivel Inicial para el trabajo de articulación, está estructurada para llevarlo adelante dicho concepto. Ya en su fundamentación mencionan las dimensiones a tener presente para su desarrollo: dimensión política, dimensión histórica, dimensión ética, dimensión pedagógica-didáctica, dimensión Institucional y dimensión comunitaria. Sostienen que en esta propuesta se encuentra implicado, “no sólo describir acciones que se desarrollarán en determinado momento del ciclo escolar, ni se trata de crear sólo las condiciones para una mejor transición de un ciclo a otro. Sino que requiere de un trabajo permanente, sistemático y fundamentado que posibilite dar continuidad a un proyecto integrador entre ambos niveles.”

La inclusión está presente en:

	SI	NO	DONDE
PEI	X		- En sus objetivos - Desde su identidad carismática (Ideario).

PLANIFICACIÓN DOCENTE	X		- Propuestas de trabajo: *Actividades y sugerencias para la articulación.
--------------------------	---	--	--

La inclusión está presente tanto en el PEI como en la planificación. En el Proyecto Educativo Institucional se manifiesta en sus objetivos al expresar que se debe brindar a todos las mismas posibilidades y calidad de educación. También desde el Ideario ya que la Institución pertenece a una Congregación Religiosa cuyo carisma es la asistencia y servicio a quienes más necesitan. Con la certeza que la educación es una oportunidad de brindar este servicio que a todos enriquece y dignifica, se trabaja para todos los alumnos sin tener en cuenta su condición social, económica o cultural.

En la Planificación la inclusión está presente en la propuesta de trabajo, puntualmente en las actividades y sugerencias para la articulación interna donde se propone reuniones con las docentes para intercambiar información en relación a:

- Los contenidos, secuencias y proyectos trabajados en la sala.
- Características del grupo.
- Reunión con el Equipo de Orientación, para brindar información en torno a los niños en proceso de inclusión o que realizan algún tratamiento.

2.2.2 Análisis comparativo de las entrevistas.

- Análisis comparativo de las entrevistas a los directivos.

DIRECTIVOS				
Conceptos	NIVEL INICIAL	NIVEL PRIMARIO		
	Gestión pública	Gestión pública	Gestión privada	
	Docente “A”	Docente “B”	Docente “C”	Docente “D”
Lo que entienden por inclusión y Aulas inclusivas	Incluir: - “tener en cuenta el contexto familiar en el trabajo de los niños...” Aulas inclusivas: - “que se trabaje la inclusión con una articulación a nivel de modalidad de trabajo y a nivel de vínculos.” - “Poder ampliar las estrategias y recursos.” - “Un docente hoy al plantear un tema tiene que visionar que cada grupo, que cada ser, desarrollada distintas capacidades.” - “brindar al niño la posibilidad de experimentar...”	Incluir: - “nos remite a pensar en una escuela para todos. Una escuela que no solo garantice el ingreso de todos los estudiantes, sino su permanencia y egreso con aprendizajes de calidad.” Aulas inclusivas: - “es aquella en la que todos pueden aprender.” - “el docente asume que trabaja con la heterogeneidad y no pretende homogeneizar el grupo.”	Incluir: - “se va acompañando a cada alumno según sus posibilidades y sus demandas.” Aulas inclusivas: - “tiene que ver con atender a la diversidad y garantizar que todos los alumnos aprendan.”	Incluir: - “La inclusión es levantar todas las barreras que se puedan levantar y se tengan que levantar para que todos puedan aprender y ser felices en la escuela por lo menos en el nivel primario.” - “garantizar que todos aprendan...” Aulas inclusivas: - “...estamos hablando de otros formatos de clases para mejorar las actividades que tienen que ver con la inclusión...” - “La persona que está liderando un grado tiene que tener una mirada inclusiva, una mirada de apertura, una mirada contenedora y afectuosa de sus alumnos.” - “Un docente siempre tiene que hacer una relectura de los tiempos.”

Uso de materiales teóricos y legislativos con los que sustentan la articulación.	<ul style="list-style-type: none"> - La docente no menciona, específicamente, la utilización de material teórico y o legislación sobre articulación, para el desarrollo de la misma. 	<ul style="list-style-type: none"> - Ley Provincial de Educación 9870, en consonancia con la Ley Nacional de Educación 26.206, Diseños Curriculares de la Provincia de Córdoba. La Subsecretaria de Educación de la Provincia de Córdoba ha producido abundante material de lectura al respecto. La Resolución 174/12 es marco legal sobre inclusión y trayectorias escolares. Resolución 667 y 311 sobre NEDD 	<ul style="list-style-type: none"> - “Nosotros a nivel institucional estamos en un proceso de recuperar y construir todo esto que tiene que ver con la mirada articulada...” - “Sí o sí te lleva a establecer una línea de acuerdos a nivel institucional por que legalmente hay diferencias. Por lo cual el marco legal está siempre presente.” 	<ul style="list-style-type: none"> - “El marco legal hace foco en los estudiantes, en cuidar sus derechos. Me parece que el marco legal que organiza el estado tiene que ir en esa línea.” - “trabajar con los organismos. Nosotros trabajamos mucho con L.I.P.E, con nuestro inspector, en ese sentido hay flexibilidad...”
Concepto de articulación y su planificación.	<p>Sobre articulación:</p> <ul style="list-style-type: none"> - “aprender los nuevos contenidos pero con el mismo modo del nivel inicial y articular determinados contenidos...” - “pretendemos que se trabaje la inclusión con una articulación a nivel de modalidad de trabajo y a nivel de vínculos...” <p>Sobre planificación:</p> <ul style="list-style-type: none"> - “La planificación tiene que ser algo que nos sirva más allá de responder a un formato...” - “Más que escribir y 	<p>Sobre articulación:</p> <ul style="list-style-type: none"> - “refiere a garantizar de manera armónica el pasaje de los estudiantes de un Nivel a otro, lo que supone un posicionamiento claro y compartido de la práctica docente.” <p>Sobre planificación:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Se está trabajando en la elaboración de secuencias de enseñanza y de aprendizaje que contemplen los 	<p>Sobre articulación:</p> <ul style="list-style-type: none"> - “Es tratar de construir una mirada común, en referencia a enfoques y a los procesos que van desarrollando cada estudiante teniendo en cuenta la trayectoria...” - “en articular hay cosas mucho más profundas como compartir criterios pedagógicos como compartir la mirada de seguimiento que se realiza sobre el estudiante. 	<p>Articulación:</p> <ul style="list-style-type: none"> - “La articulación tiene que ver más con la metodología, con la forma de trabajo, con la forma de llegar a los chicos, que eso se sostenga en el tiempo al paso de los grados con el paso de los años, con el paso de los ciclo.” <p>Planificación:</p> <ul style="list-style-type: none"> - “Nosotros estamos haciendo un trabajo de articulación en cuanto a los acompañamientos de los estudiantes en

	<p>escribir lo importante, es el qué hacemos concretamente...”</p> <p>- “La planificación es un acto único, es importante la organización diaria porque para cada día hay un objetivo, una actividad específica y tenés una evaluación.”</p>	<p>diferentes niveles de apropiación de los conocimientos y desarrollo de capacidades.”</p>	<p>Sobre planificación:</p> <p>- “tomamos como desafío en abordar la articulación de una manera mucho más concreta y una articulación que fuera más allá de conocerse entre docentes o visitar aulas...”</p> <p>- “Hemos empezado a trabajar en encuentros proponiendo que los docentes pudieran juntos trabajar por ejemplo sobre un mismo eje estableciendo la gradualidad por ejemplo en el contenido.”</p>	<p>procesos de integración y en ese camino es que a nosotros nos sirve mucho tener en cuenta una mirada inclusiva, atención a la diversidad, atentos a la diversidad de planificación, de tiempos de formas de apropiarse que tienen los chicos.”</p>
<p>Modo de evaluar el proceso de articulación</p>	<p>- “Hay una evaluación constante y después más formal con los informes de progreso a fin de año y al inicio con el diagnóstico.”</p> <p>- “Se evalúa a través de los distintos proyectos...”</p> <p>- “a nivel registro en cuadernos...”</p> <p>- “...se necesitaría trabajar más en dispositivos concretos y criterios concretos para evaluar y también para el seguimiento de esto que tiene que ver con el registro también</p>	<p>- “Una evaluación que contempla los diferentes niveles de conceptualización de los estudiantes.”</p> <p>- “unida a buenas intervenciones docentes que lleven a los alumnos al desarrollo de las capacidades fundamentales.”</p>	<p>- “Yo creo que el punto clave en articulación es encontrar que cada nivel pueda hacer su trabajo específicamente de la mejor manera pero que uno complemente al otro...</p> <p>- “...también estamos con esta cuestión con establecer los criterios, de adelantar los criterios, de pactar con los chicos los</p>	<p>- “nosotros tenemos en nuestro pacto fundacional la mirada inclusiva, la atención a la diversidad, la diversidad como un valor como algo potente que permite trabajar un montón de cosas a nivel convivencial en el aula y después en el desarrollo de la capacidades, la adquisición de contenidos, de aprendizajes.”</p> <p>- La unidad</p>

	<p>de una trayectoria escolar.</p> <p>- “...hicimos con las familias sobre nuestro desempeño pedagógico para ver cómo se sintieron ellos también cómo han participado.”</p>		<p>criterios de evaluación, trabajar la coevaluación, la autoevaluación etc. pero bueno...”</p> <p>“...es algo que todavía nos está quedando como pendiente a seguir trabajando”</p>	<p>pedagogía tiene implícito ya su forma de evaluar que atiende a la articulación, a la diversidad, nosotros respetamos eso porque estamos convencidos de que es positivo, porque nos sirve, nos ayuda...”</p>
<p>Fortalezas y debilidades del proceso de articulación.</p>	<p>Fortalezas:</p> <p>- “...como positivo es esa relación de funcionalidad de los espacios.”</p> <p>Debilidad:</p> <p>- “...ese corte abrupto que todavía sigue habiendo en cuanto al espacio físico y en cuanto al conocimiento y forma de aprender. Es como muy vertical, todavía el docente con el conocimiento y el niño solo recibe.”</p> <p>- “...una despoblación de docentes.”</p>	<p>Fortalezas:</p> <p>- “continuar trabajando con las concepciones docentes, las aulas heterogéneas, las trayectorias escolares.</p> <p>Debilidades:</p> <p>- “...las conceptualizaciones comunes en lo que se refiere a enfoques de enseñanza y criterios de evaluación</p>	<p>Fortalezas:</p> <p>- “Si han estado interasadas (nivel inicial) en que comparamos los progresos del nivel primario o en relación a los dispositivos implementados sobre trayectoria escolar y trabajo de inclusión que hemos ido realizando.</p> <p>Debilidad:</p> <p>- “Hemos comenzado con todo un trabajo sobre poder a bordar una planificación diversificada...” “...pero en nivel inicial eso todavía está en una etapa absolutamente latente.”</p>	<p>Fortalezas:</p> <p>- “la articulación en el acompañamiento de las trayectorias.”</p> <p>Debilidad:</p> <p>- El formato tradicional de los grados hay que repasarlos, el sistema de evaluación ni hablar, la acreditación totalmente obsoleto, eso si hay que cambiarlo urgentemente.</p>

Luego de analizar las entrevistas realizadas a diferentes directivos, tanto de escuelas de gestión pública como privada y de nivel inicial como primario, se puede observar que en relación al concepto de inclusión hay conciencia en la importancia del mismo y lo que representa. De esta manera se puede construir con sus palabras, una mirada inclusiva en

relación a “tener en cuenta el contexto familiar, una escuela para todos, que acompañe a cada alumno desde sus posibilidades y que levante barreras.”

Al hablar de aulas inclusivas, algunos entrevistados logran expresar casi de manera inmediata sus conceptos, otros deben recorrer por situaciones de experiencias vividas para lograr definir esta idea. Sin embargo, se pueden ver enunciados interesantes y complementarios como “la inclusión referida a la modalidad de trabajo y vínculos”, “el docente como visionario de cada grupo” “brindar al niño la posibilidad de desarrollar sus capacidades” “trabajar con la heterogeneidad” “garantizar los aprendizajes” “otros formatos de clases”, “mirada de apertura”, “docente que hace relectura de los tiempos”.

Posteriormente al hablar del marco legal y material teórico que conocen y sustentan su trabajo referido a la articulación e inclusión, se puede visualizar cierta dificultad para especificar algún material. Algunos entrevistados resuelven la pregunta con una respuesta muy general, solo un directivo pudo explayarse y ser específico nombrando resoluciones y/o autores.

En el momento de continuar la entrevista hacia el diálogo, sobre “articulación y el modo de trabajo del mismo dentro de una planificación con actividades concretas, se evidencia una mirada en común y clara por parte de los directivos del nivel primario en relación a lo que manifiesta el nivel inicial. Es decir, que el concepto de articulación en nivel primario es claro en función a garantizar un pasaje armónico, unificación de criterios y metodologías no sólo en cuestiones pedagógicas y prácticas docentes, continuidad de acuerdos institucionales a lo largo de los niveles. En lo que refiere a la planificación es importante el aporte del nivel inicial cuando hace hincapié que la organización de las actividades o propuestas son realmente válidas siempre y cuando haya conciencia del para qué y, qué es lo que realmente se lleva a cabo de todo lo que se presenta. Sin embargo, éste nivel no especifica cuáles son las actividades sobre articulación que se plasman en las planificaciones. Solo profundiza en el relato de los diálogos y dificultades para el logro acuerdos que se generan en las reuniones de articulación con el nivel primario.

En cuanto al nivel primario de ambas gestiones, se denota mayores líneas concretas de acciones en cuanto a elaboración de dispositivos de seguimiento y acompañamiento de las trayectorias escolares de los alumnos. Dichos instrumentos son en relación a sus aprendizajes, necesidades, acuerdos con las familias, etc. También afirman la iniciación de

realización de proyectos institucionales en donde atienden a diferentes cuestiones sobre la articulación desde el nuevo enfoque inclusivo. Esto se puede ver reflejado en la observación de algunos documentos como los PCI a los cuales se tuvieron acceso al momento de la entrevista.

Continuando por el recorrido de los conceptos abordados con los entrevistados, la evaluación marcó un nuevo desafío a responder ya que los directivos manifestaron diversas réplicas, es decir distintos argumentos. Algunos focalizaron en “evaluación” con respecto a lo pedagógico. Otros dirigieron su mirada a la evaluación desde las prácticas institucionales en función a la coevaluación y autoevaluación. También hubo respuestas referidas a la evaluación atendiendo la mirada articulada e inclusiva tanto en el desarrollo de los estudiantes como en las prácticas de los docentes.

Finalmente, en el cierre de los encuentros, se realizó un análisis sobre las fortalezas y debilidades sobre el trabajo de articulación logrado hasta el momento. En este punto hubo variedad de respuestas, es decir, que se evidenció la diversidad de lo que para cada uno representan aciertos o no en sus prácticas. Éstos resultaron en virtud a la funcionalidad de espacios, al avance de las concepciones docentes sobre articulación e inclusión, a la comunicación entre niveles y a la valoración de las trayectorias escolares. Este último ítem fue un factor común entre los directivos de nivel primario.

Sobre las debilidades que requieren de una continuidad en su revisión, aparecen claramente una linealidad y congruencia de respuestas entre todos los entrevistados. Éstos indicadores en común giran en torno a la permanencia aún de la escuela tradicional, donde se ve el marcado cambio de un nivel a otro. Además hay disparidad de enfoques y criterios de enseñanza, dificultad para practicar una planificación diversificada, sostenimiento del formato tradicional en lo pedagógico – edilicio y sobre todo que aún siguen vigentes modelos educativos de evaluación que ya fueron analizados por sus consecuencias negativas en estos tiempos de enseñanza nueva para una sociedad diferente.

-Análisis de las entrevistas a los docentes de Nivel Inicial.

DOCENTES DE NIVEL INIAL			
CONCEPTOS	DOCENTE “A” Gestión privada	DOCENTE “B” Gestión privada	DOCENTE “C” Gestión pública
Lo que entienden por inclusión y Aulas inclusivas	<p>Incluir:</p> <ul style="list-style-type: none"> - “es diferente a integrar, Incluir es poner a alguien en un lugar, yo lo incluyo, lo pongo. Integrar es cuando esa persona se siente parte.” <p>Aula inclusiva:</p> <ul style="list-style-type: none"> - tiene que ser primero que nada abierta - Debe contar con un mínimo de estructura edilicia para acompañar el proceso de los niños. - El aula inclusiva lo hace la docente con sus alumnos. - “Inclusiva es un aula preparada para todos, no para ese niño especial.” - “Yo creo que el aula lo hace la docente con sus alumnos.” 	<p>Incluir:</p> <ul style="list-style-type: none"> - “Yo particularmente tengo una niña con Síndrome de Down, con un grado de mayor dificultad en la parte del lenguaje. Lo que yo intento lograr como docente con una niña integrada, es que ella pueda estar a la par de sus compañeras obviamente adecuándole todas las actividades pero que ella pueda trabajar los mismos contenidos que el resto de sus compañeros.” <p>Aula Inclusiva:</p> <ul style="list-style-type: none"> - “En el nivel no es difícil porque contamos con muchas herramientas que es en la parte visual. En el caso de la niña con Síndrome de Down trabajamos mucho con imágenes, ella tiene su pictograma donde vemos lo que se hace en el día, de esa manera la vamos orientando en base a sus estructuras, yo no creo que en el nivel inicial haga falta más para la inclusión”. 	<p>Incluir</p> <ul style="list-style-type: none"> - “Inclusión se refiere a poder tener en tu sala niños con capacidades diferentes y poderlos atender y tomar dentro de un contexto que todos son diferentes y que todos están dentro de la misma sala.” <p>Aula inclusiva:</p> <ul style="list-style-type: none"> - “Es fundamental y es una idea maravillosa.” - “Es difícil de lograr con grupos numerosos y con realidades socioeconómicas complejas.” - “Creo que además de tantas ideas de inclusión o cursos, se deberían proponer algún tipo de ayuda dentro del grupo” ya que la dificultades no son sólo cognitivas, sino que hay muchos casos de violencia, los cuales también hay que acompañar.” - “Es muy bueno lo de la escuela inclusiva pero a veces es muy difícil que el docente pueda atender tanta inclusión”.
Uso de materiales teóricos y legislativos con los que	<ul style="list-style-type: none"> - “Nos han brindado sobre Laura Pitluk, más lo que una busca para conocer, que los que tenemos en soporte papel.” 	<ul style="list-style-type: none"> - “Este año nos dieron unos apuntes de Laura Pitluk para leer sobre lo que era la articulación a primer grado”. 	<ul style="list-style-type: none"> - La docente no menciona, específicamente, la utilización de material teórico y o legislación sobre articulación, para el desarrollo de la misma.

sustentan la articulación.			
Concepto y Planificación de articulación.	<p>- “Se realiza ambientación más que articulación.”</p> <p>- “Se está tratando de modificar. Hemos tenido reuniones con maestras de primer grado. Con directivos.</p> <p>- Ahora se trata de cambiar para que sea realmente una articulación. No algo escalonado, que quedó en un solo día y nada más.</p>	<p>- “Nosotras nos juntamos, las docentes de sala de 5, para ver qué actividades lo vamos a realizar. Por lo general es una de matemáticas que tenemos que llevar, nos ponemos de acuerdo las docentes y el día que bajamos previamente la dirección nos da un cronograma de cómo lo va hacer, en qué horario, qué es lo que tenemos que hacer durante toda la jornada a eso lo hablamos entre todas y después lo llevamos a cabo el día de la integración.”</p>	<p>- “Se realizan reuniones con la escuela primaria y generalmente se abarcaba primero, segundo y tercer grado para realizar diferentes actividades que hicieran a una buena articulación.”</p> <p>- Las docentes de primaria visitan el jardín y jardín visita a la primaria.</p> <p>- “Los últimos años se ha realizado una planificación de parte de las dos directoras con los docentes donde ha habido una integración mucho más fuerte en este proceso de poder llegar el jardín a interactuar con la escuela primaria.”</p>
Modo de evaluar el proceso de articulación	<p>- “Este año hubo reuniones específicas con maestras de salas de 5 y primer grado y los directivos de cada nivel y se ha conversado mucho sobre qué cosas son positivas, sobre qué cosas no resultaron buenas, qué cosas se podrían hacer.”</p>	<p>- “Yo particularmente no lo he evaluado.”</p>	<p>- Las docentes de sala de cinco se reúnen para evaluar la actividad llevada adelante.</p>
Fortalezas y debilidades del proceso de articulación.	<p>Debilidades:</p> <p>- El desconocimiento, uno al desconocer, cuando vinieron este año por ejemplo, vinieron las maestras de primer grado a observar un día, la jornada y desconocían totalmente la forma de proceder.</p> <p>Fortaleza:</p> <p>- “el jardín tiene mucha más amplitud y mucha más flexibilidad, entonces es más fácil la adaptación de los niños</p>	<p>Debilidades:</p> <p>- “Yo creo que con un día que los niños vayan y bajen a primer grado, no veo que haya una articulación positiva, tendría que ser en varias instancias durante el año o apadrinarlos, ver otras formas para que los niños lleguen con más certezas y más confianza a un primer grado.”</p> <p>Fortalezas</p>	<p>Debilidades:</p> <p>- Las dos maestras de sala de cinco coincidieron en que no había sido nada positivo y se había prestado a confusión, ya que se trabajó la escritura.</p> <p>Fortalezas</p> <p>- El poder observar el resultado de lo planificado y evaluarlo para una próxima articulación.</p>

	cuando una planifica las actividades.”	- “Que por lo menos pueden hacer este proceso aunque sea una vez al año encontrarse y acercarse a lo que va a ser la escuela primaria.”	
--	--	---	--

Las docentes de Nivel Inicial manifiestan distintas miradas frente a la inclusión, si bien destacan su importancia frente a la realidad de cada niño, cada una expone su experiencia en sala y desde allí hacen una aproximación para definirla, teniendo en común el trabajo que se realiza para que en la diversidad puedan trabajar los mismos contenidos.

En cuanto al concepto de aula inclusiva las docentes de ámbito privado mencionan como característica importante que sea un aula abierta para todos, que debe tener un mínimo de estructura edilicia y material didáctico que favorezca el trabajo con todos los alumnos, destacando también el rol del docente que acompaña al aula inclusiva. La docente de gestión pública reconoce la importancia de éste concepto, marcando que muchas veces queda sólo en una “buena idea” ya que la realidad de las salas les genera límites a la hora de trabajar y crear un aula inclusiva debido al número de alumnos, al contexto que los rodea (social, económico y familiar) y los diferentes desarrollos cognitivos de los niños.

La utilización de material teórico y legislativo para el trabajo de articulación es escaso. Las docentes reconocen que es una búsqueda desde la inquietud personal por realizar de la mejor manera posible éste proceso. Con respecto al marco legal que regula la articulación entre niveles dicen desconocer el mismo.

En cuanto a la planificación de la institución pública y la institución privada, para llevar adelante la articulación, se plantea una reunión entre docentes y directivos de ambos niveles. En el caso de la escuela privada también se encuentra el gabinete de orientación pedagógica, quien aporta su participación para coordinar la manera de avanzar en los puntos mencionados anteriormente. En la institución pública trabajan la continuidad pedagógica, es por ello que las reuniones son realizadas con maestras de primero, segundo y tercer grado, para acordar visitas al jardín por parte de las docentes, y visitas de los niños al primario. Es una planificación anual. En tanto en la institución privada es una jornada de un día, las docentes

mencionan que más que articulación es ambientación, los niños van a primer grado a conocer cómo es la escuela y la seño, a su vez la docente de sala de cinco lleva una propuesta para trabajar en conjunto con los niños que ya están en primer grado.

En cuanto a la evaluación de las propuestas llevadas adelante en la articulación, la escuela pública realiza una reunión con las docentes de sala de cinco para evaluar la actividad llevada adelante. En tanto, en la escuela privada las docentes sostienen que en la reunión con los directivos se habla de lo positivo y negativo de la experiencia del año anterior para trabajar en una nueva propuesta, pero no se realiza una evaluación específicamente, ni se deja por escrito.

Como fortalezas del proceso de articulación las docentes manifiestan que es positivo que los niños tengan al menos una vez al año esta experiencia, que desde nivel inicial se tiene mucha flexibilidad y esto les brinda a los alumnos mayor posibilidad de adaptación. También se considera favorable el observar qué actividad les trajo algún grado de dificultad, para trabajarlo en su etapa de primaria.

Como debilidad fueron diferentes las posturas, por una parte se menciona el desconocimiento del nivel primario del cómo se trabaja en nivel inicial, esta situación lleva posteriormente a realizar actividades que generan en los niños una dificultad mayor y frustración. En el caso de la institución privada se ve como algo a trabajar el hecho de que sea solamente un día de articulación cuando consideran que es un proceso que lleva mucho más tiempo.

- Análisis de las entrevistas a los docentes de Primer Grado

CONCEPTOS	DOCENTES DE NIVEL PRIMARIO	
	GESTIÓN PRIVADA	
	DOCENTE “A”	DOCENTE “B”
Lo que entienden por inclusión y Aulas inclusivas	Incluir: <ul style="list-style-type: none"> - “Es lo contrario de excluir.” - Poner el acento en el proceso de aprendizaje del niño. - Realizar ajustes, cambios necesarios para aprovechar al máximo la experiencia educativa y social. - “Para mí incluir es ampliar las posibilidades de los alumnos” 	Incluir: <ul style="list-style-type: none"> - Es poder ver las capacidades de cada uno y explotarlas - Yo pienso de que todos somos distintos y de vamos a llegar al mismo lugar con diferentes procesos y en diferentes momentos y en diferentes formas”.

	Aula inclusiva: <ul style="list-style-type: none"> - “Debería ser un espacio donde se pueda convivir, aprender, crecer sin que haya diferencia, pero sin dejar de reconocer alguna dificultad”. - “En un aula inclusiva debe haber alegría, posibilidad de resolver conflicto, democracia, debe haber ganas de ayudar y de aprender, contención; buscar respuesta. y mucho trabajo en equipo. 	Aula inclusiva: <ul style="list-style-type: none"> - “poder ver a los niños como niños, todos somos diferente y nos gusta cosas diferentes - “ tener un aula donde tenés varios niños con alguna dificultad o alguna particularidad no es fácil, necesitan atenciones más personalizadas” - “Como docente brindarnos a los alumnos, tengan la particularidad que tengan, y adaptarnos salir de esa estructura de tener que dar clases nada más.”
Uso de materiales teóricos y legislativos con los que sustentan la articulación.	<ul style="list-style-type: none"> - Cada seño, por iniciativa propia investiga, lee. - “Dentro de los tiempos destinados a la formación de PNFS, PNFP, se han abordado los documentos”. - “No hubo un tiempo específico para eso.” 	<ul style="list-style-type: none"> - Todo nace de la inquietud de uno. - “Nunca me dieron material teórico para hacer la articulación.”
Concepto y Planificación de articulación.	<ul style="list-style-type: none"> - “Se destina un tiempo, primero, para poder reunirnos las docentes y el personal directivo y del área de psicopedagogía de los dos noveles de la Institución también hay un momento destinado a lo que va a ser el planeamiento de alguna jornada donde los chicos puedan compartir encontrarse, cada nivel tiene actividades que prepara, digamos para llevar a cabo ese día. El encuentro es uno solo, un único momento en el que comparten sala de cinco y primer grado con las seños que al año siguiente va a estar en segundo grado.” 	<ul style="list-style-type: none"> - “Tuvimos una reunión con los directivos y las seños de sala de cinco”.
Modo de evaluar el proceso de articulación -	<ul style="list-style-type: none"> - No hay un momento de reunión en el que después cada uno se explye o pueda hacer una devolución”. - “Una en su misma forma de trabajo siempre está evaluando todo lo que hace, se auto evalúa”. - “No queda en ningún informe, al menos lo que yo conozco, no sé si después desde el equipo directivo o la psicopedagoga se encargara de recabar 	<ul style="list-style-type: none"> - Con las seños que vamos a estar el año que viene - Anotamos a partir de lo observado que queremos trabajar. - Pero no evaluamos la articulación en sí.

	esto dejarlo por escrito, no tengo conocimiento.”	
Fortalezas y debilidades del proceso de articulación.	<p>Fortaleza:</p> <ul style="list-style-type: none"> - La experiencia. Que ellos puedan al año siguiente tener, digamos ya una vivencia. <p>Debilidad:</p> <ul style="list-style-type: none"> - Que sea un único momento de encuentro. - Que la articulación no sea una experiencia sino que sea parte, que esa transición se haga de manera natural y que tengan más momentos para poder interactuar y para compartir, no que quede en un momento aislado y debería ser un paso más natural digamos, que no haya tanto impacto, tanto choque en ese paso porque es una experiencia más un momento más del camino y no debería haber un corte o un quiebre entre una cosa y la otra. 	<p>Fortaleza:</p> <ul style="list-style-type: none"> - “Veo de positivo en la articulación esto de poder ir a observar a los chicos al jardín que antes no me había pasado nunca de decir bueno voy a ala sala veo a los chicos hablo con las seños estoy en contacto más en directo” - La ambientación ahora a ellos también los fortalece para venir al primer grado. <p>Debilidad</p> <ul style="list-style-type: none"> - “Creo yo, es no poder tener una unificación en esto de presentar a los niños la seño y después que ellos vengan y se encuentren con otra seño. - Es un solo encuentro

Para las docentes de Nivel Primario la inclusión es ampliar las posibilidades de los alumnos teniendo en cuenta que todos son diferentes y que van llegar al conocimiento con diferentes procesos, en distintos momentos y formas. Brindándoles, de acuerdo a sus necesidades, cambios necesarios para aprovechar al máximo la experiencia educativa y social.

En tanto que al referirse al aula inclusiva marcan el rol del docente como un guía que acompaña el proceso de cada alumno, con la dificultad que tenga, donde deben adaptarse y salir de la estructura de tener que dar clases nada más.

Al momento de trabajar sobre la articulación sostienen que cuentan con el material que ellas adquieren a través de la búsqueda personal. Reciben escaso recurso por parte del nivel para informarse sobre el mismo, al igual que reconocen no tener conocimiento de los aportes desde lo legislativo respecto a la articulación.

En cuanto a la planificación mencionan la reunión que tuvieron con directivos y docentes de ambos niveles para acordar la fecha y actividad que se llevará a cabo sobre la articulación. De esta forma resaltan que en la reunión están las docentes que serán quienes reciban a los

niños pero no serán sus docentes al año siguiente, y también las docentes que sí lo serán.

No se realiza evaluación por niveles de lo realizado en la articulación, cada docente evalúa su trabajo, es decir, se autoevalúa.

Como fortaleza destacan la experiencia de los niños al tener contacto con una docente de primer grado, el poder observar previamente la disposición de los bancos, los recreos, y los tiempos dispuestos que varían a lo que ellos están acostumbrados en el jardín. Una de las docentes también reconoce como positivo haber visitado el nivel inicial y observar el trabajo de las docentes en la sala y el de los alumnos en ese espacio, reconociendo que le significó obtener muchas herramientas para utilizar cuando los niños estén con ella.

Como debilidad, al igual que las docentes de nivel inicial, reconocen que un solo día es insuficiente para lograr una buena articulación. También el hecho de que la docente que acompaña el proceso previo, no sea la misma que los reciba al año siguiente en primer grado generando así una confusión en los niños.

CONCLUSIÓN

A modo de conclusión sobre todo el trabajo de investigación realizado, se puede decir que en virtud a lo que hoy se proclama dentro del marco de los nuevos lineamientos de la Política Educativa tanto Provincial como Nacional, se llevan a cabo diferentes planeamientos, implementaciones y evaluaciones de los procesos de mejora de la educación. Es necesario recordar que a lo largo de la historia, la educación fue atravesando distintos momentos sociales, los cuales claramente marcaron directrices en las propuestas curriculares de las escuelas tal como lo menciona la Lic. Cecilia Ávila Paz, en su escrito “La mundialización en la realidad argentina II” donde las relaciones entre los procesos de transformación económica y sus demandas a la educación han tenido por objetivo intentar racionalizar los sistemas educativos. Un claro ejemplo de ello es la Ley Federal de Educación. Sin embargo, a partir de la ley 26.206, el estado intenta dejar de ser un problema para pasar a convertirse en una solución mirando otras perspectivas, más dirigida a los sujetos y a la formación de los mismos mediante la calidad educativa.

En relación a todo lo expuesto anteriormente es que se reflexionó acerca de la articulación dentro del sistema educativo, su rol y su variación a lo largo de estos procesos formadores pero desde una mirada inclusiva. Se focalizó en el nivel inicial y primer grado de nivel primario para analizar el funcionamiento real y las acciones que se están desarrollando en las escuelas tanto de gestión pública como privadas.

Como bien se menciona en el marco teórico del presente trabajo, hace algún tiempo atrás la articulación no tenía mayor preponderancia más que remitirse a reuniones de intercambio de información entre las partes de las áreas educativas. En términos de Ruth Harf, no es conveniente hablar de articulación como una integración. La articulación y la inclusión adquieren gran protagonismo, ya que se han transformado en uno de los puntos claves para esta nueva línea de pensamiento educacional, que es promover el desarrollo y el reconocimiento de prácticas educativas más situadas, innovadoras e inclusivas, generando espacios para su sistematización y socialización. Parafraseando a Paulo Freire, la nueva escuela debe estar basada en una educación cuyo objetivo sea la calidad, percibiendo éste concepto como calidades, es decir que no hay una única calidad.

Para poder sostener todos estos principios en la educación, es necesario llevar estos conceptos a términos más altos que simplemente aspectos pedagógicos. Tal como se expuso dentro del marco legal hay gran énfasis en estos vocablos. Luego de un arduo trabajo de

campo y observación de documentación de algunas escuelas como el PEI, se puede decir que muy pocas logran ahondar en el desarrollo sobre articulación entre niveles, quedando a veces anclados en la mención de los mismos. Es decir, que se observan proyectos poco concretos que evidencien un trabajo activo y desarrollado sobre todos en la gestión privada. Sin embargo en lo que refiere a las planificaciones, se hace mayor notoriedad (en fundamentación, objetivos y actividades) el trabajo de implementación de articulación e inclusión en proyectos que miran hacia una tarea más integradora entre ambos niveles, denotando una mayor preocupación por desarrollar planes que generen prácticas inclusivas.

Luego de un minucioso análisis de las entrevistas realizadas a docentes y directivos tanto de nivel inicial como de nivel primario, se delimitó el estudio en ejes centrales: lo que entienden por inclusión y aulas inclusivas, la conceptualización de articulación y la incorporación de este concepto dentro de la planificación, disposición de material teórico y legislativo para sustentar estos conceptos, el modo de evaluar el proceso de articulación entre niveles y; las fortalezas-debilidades del trabajo de articulación desde la mirada inclusiva. Desde la perspectiva de los directivos se evidencia claridad, conciencia y unilateralidad en la comprensión de todo lo que implica hablar de inclusión. Es decir, manifiestan seguridad en expresar características de este nuevo enfoque educativo señalando que un sistema inclusivo es el que busca satisfacer las necesidades de cada alumno. Sin embargo, al momento de hablar sobre el marco legal vigente se presenta una disolución de esa unanimidad, ya que hay conocimiento del mismo pero a nivel general. Luego en relación al concepto de articulación aparece una brecha entre el nivel inicial y el nivel primario, ya que éste último presenta mayor criterio para expresar la función integral de este término. El Nivel Primario parece abordar mayores dimensiones, las cuales forman una construcción de redes que garantizan un pasaje armónico a lo largo de los niveles.

En lo que refiere a la planificación, el nivel inicial necesita especificar actividades concretas sobre articulación. Sin embargo en el nivel primario, tanto de gestión privada como estatal, evidencian líneas claras de elaboración de instrumentos de seguimiento y acompañamiento sobre las trayectorias escolares. Además hay claridad en mencionar las debilidades sobre las prácticas de una articulación entre niveles de manera inclusiva, en función a la necesidad de revisión, al arraigo a una escuela tradicional desde lo interno de la estructura escolar como también desde las familias, la disparidad de enfoques y criterios que

es transversal a toda la pirámide jerárquica educacional.

Por otra parte, en función a la mirada docente se presenta cierta dificultad en ambas gestiones a la hora de definir el concepto de inclusión ya que hay confusión de conceptualización debido a que están anclados a una mirada desactualizada del término. Sin embargo, todos acuerdan en que las aulas inclusivas representan una oportunidad para todos. Tal como menciona la Dra. María Eugenia Yadarola (2007) para construir aulas inclusivas hay que reestructurar el aula común en todas sus dimensiones, formar y transformar a los profesionales educativos y lograr mayor concientización en las familias. En cuanto a lo que posibilita una buena articulación entre nivel inicial y primer grado de nivel primario, desde un enfoque inclusivo, se considera que todos los alumnos/as presentan diferentes necesidades lo cual implica que llegan al conocimiento mediante distintos procesos, momentos y formas.

Por otra parte es importante decir que es necesario el acercamiento guiado de material legislativo y teórico particularmente a los docentes, quienes solicitan conocer los fundamentos y herramientas que los abalen para generar diferentes propuestas de articulación e inclusión, las cuales posibilitarían la institucionalización de mejoras entre niveles. Cabe destacar que si bien la escuela pública dispone de mayor accesibilidad a estos materiales necesita una organización y dirección (ser guiados) en el trabajo de reflexionar sobre esos materiales. Luego en lo que refiere a la articulación, hay una unificación de respuestas en diferentes grados, tanto de directivos como docentes; en función a que el término refiere a garantizar la continuidad de estrategias, metodologías, evaluación y planificación para continuar dando respuestas a las necesidades de los alumnos, atendiendo así sus trayectorias escolares. Sin embargo, es preciso lograr abandonar ciertas acciones que responden a una mirada descontextualizada sobre el término. En este aspecto se reconoce una fuerte debilidad en torno a la falta de acuerdos, unificación de criterios, organización y diagramación de actividades que sean graduales a lo largo del año (evitando por ejemplo en la escuela privada, remitirse a una sola visita al nivel inicial de docentes que no serán los mismos en primer grado, creando confusiones), falta de acercamiento a conocer más el trabajo de cada nivel, escasa evaluación del proceso de articulación. Todas estas falencias implican barreras que a su vez son atravesadas por variables externas adheridas al sistema educativo. Por ejemplo en la escuela pública es evidente el esfuerzo por alcanzar acuerdos y metodologías, denotando un engranaje más aceitado y mayor proyección a lo largo del año, extendiendo la articulación

a todo el primer ciclo del nivel primario. Sin embargo la constante problemática de falta de ocupación de cargos docentes, cambio de directivos, la ausencia de la articulación con distintos organismos externos (los cuales significan una ayuda ante la falta de un gabinete de orientación escolar marcando una diferencia con la escuela de gestión privada que *sí* lo tiene) que debieran acompañar el trayecto de los alumnos en cada nivel. Las escuelas no cuentan con herramientas suficientes para afrontar dichas necesidades, dificultándose seriamente el trabajo de articulación e inclusión.

Finalmente todos de los interrogantes planteados al inicio de este trabajo tuvieron respuestas a lo largo de todo el análisis desarrollado en el mismo, dando apertura a nuevos interrogantes: ¿Por qué las políticas educativas van más adelante de las posibilidades reales de las escuelas? ¿Cuál es el nivel de prioridad que tienen las necesidades del nivel inicial y primario a la hora de gestionar nuevas políticas educativas? ¿Cuál es el trabajo de articulación del sistema educativo con estos niveles?

Cada gestión afronta diversas variables propias de su contexto y ajenas, que generan retrasos en los avances esperados desde las políticas educativas. Hablar de articulación con una mirada inclusiva entre nivel inicial y primer grado del nivel primario, implica un trabajo duro y tiempos diferentes por parte de las escuelas. Lo cual habla de una heterogeneidad no solo en las aulas, sino también en el sistema educativo. Es claro que ésta práctica requiere de un trabajo sostenido de las escuelas como así también del aporte y relevamiento de información continuo desde el campo hacia las áreas superiores del sistema educativo, quienes cuentan con mayores recursos de acción. Es necesario acompañar a las escuelas, de ambas gestiones, mediante programas de articulación para trabajar sobre las barreras que las mismas poseen. De esta manera queda claro que los términos “articular e incluir”, se presentan siempre como un desafío en las realidades de cada escuela. Y es allí donde resulta especialmente valioso el trabajo institucional, mediante acciones mancomunadas y colaborativas que redundan en una rica experiencia escolar centrada en las capacidades.

Diseñar, gestionar y articular proyectos socioeducativos en coordinación con las distintas autoridades jerárquicas y equipos de gestión no resulta tarea sencilla, como así tampoco desde las diferentes instituciones educativas. La articulación responde a la necesidad de generar cambios para promover el espíritu inclusivo, llevándonos a tener una mirada a largo plazo y no a pensarla como una mera acción de emergencia.

BIBLIOGRAFÍA

AGENCIA EUROPEA PARA EL DESARROLLO DE LA EDUCACIÓN DEL ALUMNADO CON NECESIDADES EDUCATIVAS ESPECIALES, (2012). “*Perfil profesional del docente en la educación inclusiva*” Odense, Dinamarca. Obtenido de: Agencia Europea para el Desarrollo de la Educación del Alumnado con Necesidades Educativas Especiales: <https://www.european-agency.org>

BAQUERO LASCANO, P. ÁVILA PAZ, C. y otros (2003). “*La mundialización en la realidad argentina II*”. Córdoba Ediciones del Copista.

BLANCO, R. (2005). “*Los docentes y el desarrollo de las escuelas inclusivas*”. PRELAC, 174-177.

CONSEJO FEDERAL DE EDUCACIÓN (2012). “*Resolución CFE N° 174/12*”. Buenos Aires.
<http://abc.gob.ar/secundaria/sites/default/files/res-cfe-174-12.pdf>

FAILA, M. V. (2013). “*La articulación como construcción colectiva: procesos generadores de sinergia para la inclusión social*”. Córdoba: editorial de la Universidad Católica de Córdoba.

FREIRE, P. (1997). “*Política y Educación*”. México. Siglo veintiuno editores.

HARF, RUTH: “*La articulación interniveles: un asunto institucional*”. Novedades Educativas. Año 9, N° 82

<https://dle.rae.es/articular>

<https://dle.rae.es/articular>

LEY DE EDUCACIÓN NACIONAL. (Catorce de Diciembre de 2006). “*Ley 20206*”. Obtenido de: <https://www.argentina.gob.ar/educacion/validez-titulos/glosario/ley26206>

LEY DE EDUCACIÓN PROVINCIAL. (Quince de Diciembre de 2010). “*Ley 9870.*”

Obtenido de gobierno de la provincia de Córdoba: https://www.cba.gov.ar/wp-content/4p96humuzp/2012/06/edu_Ley98707.pdf

LEY FEDERAL DE EDUCACIÓN N° 24.195 (1993). Recuperado el 6 de agosto de 2017

en <https://www.educ.ar/recursos/90044/ley-federal-de-educacion-n-24195-de-larepublica-argentina>.

LEY N° 9870. Dirección General de Educación Superior, Legislatura de la Provincia de

Córdoba 2010. https://dges-cba.infed.edu.ar/sitio/upload/Ley_9870.pdf

MÉNDEZ Seguí, M. (2007). “*La articulación entre nivel inicial y primario como proyecto institucional*”. Kimelen grupo editor, Haedo.

PITLUK, L. (2016). “*Articulación entre la Educación Inicial y al Educación Primaria*”. Buenos Aires. HomoSapiens.

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. (2019). “*Diccionario de la lengua española*” (edición del tricentenario). Madrid, Spain:

<https://dle.rae.es/articulaci%C3%B3n>

STAINBACK, W. y STAINBACK S. (2007). *Aulas inclusivas. Un nuevo modo de enfocar y vivir el currículo*. Nancea Ediciones, Madrid. Cap. 1

UNESCO. (Noviembre de 2008). “*La Educación Inclusiva el camino hacia el futuro*”. obtenido de UNESCO:

http://www.ibe.unesco.org/fileadmin/user_upload/Policy_Dialogue/48th_ICE/CONFINTEDE_48_Inf_2_Spanish.pdf

YADAROLA M. (Mayo de 2007) “*Ponencia presentada en el Panel: Educación: Integrados... Incluidos...*” 1º Congreso Iberoamericano Sobre Síndrome De Down.

ANEXO

Entrevistas a directivos de nivel inicial y nivel primario

Entrevista directora “A” de nivel inicial de escuela de gestión estatal.

Diciembre de 2019

- **¿Cuál es su antigüedad como docente?**

Mi antigüedad como docente es de 14 años.

- **¿Hace cuánto tiempo trabaja en esta escuela? ¿Y cuánto tiempo de antigüedad tiene en su cargo?**

En el cargo de directivo estoy hace dos años y en esta escuela hace siete años que estoy.

- **¿Tiene otros títulos además de docente de nivel inicial? ¿Realiza algún tipo de capacitación en relación a su cargo a lo largo del año? ¿Cuál?**

He hecho la capacitación de gestión. También las capacitaciones de la escuela como los PFNS y las que van surgiendo sobre la marcha. No he hecho otras a nivel educativo. Si las que forman parte de la integralidad de uno por ejemplo instructorado en yoga y en armonía, bueno varias cosas que tienen que ver con mi persona y otras porque las vengo llevando a lo largo de mi vida. Desde los siete años que hago danza por eso he sido y soy docente de danza para niños. Me incorporé también a la primaria con clases de yoga, con la escuela innovadora junto con Roma. El año pasado que cuando tuve que asumir este cargo directivo, se cortó.

- **¿Cómo era la propuesta de yoga en el primario?**

Lo trabajábamos en el área de jornada extendida y también en primer grado.

- **¿Qué resultados se pudo observar de esta experiencia?**

Estaba bueno porque rompía con el esquema estructural del primario, lo estructural de un espacio reducido, de una atención lineal entonces el niño necesita la apertura de otro espacio, de otra forma de comunicación, el hecho de que un docente se comunique con ellos de otro modo desde la música, desde la danza que hacen a lo sensoperceptivo y eso es muy importante. Primero desde la comunicación de un educador hacia el niño y después desde llegar desde las sensaciones, desde las emociones. El posibilitar que los niños se expresen desde sus emociones y generar estímulos para que eso se produzca es muy bueno. También es bueno que ese trabajo tenga continuidad.

Nosotros desde el año pasado que estoy, hubo un cambio. Anteriormente había como una ruptura en lo que era el nivel primario y acá en la articulación, viste que a veces los vínculos

se establecen por afinidades y cuando no hay tanta afinidad de coartan las cosas. Como yo ya había tenido otra comunicación y buena comunicación cuando estuve en el primario, cuando vengo a cumplir mi nuevo rol acá favoreció notablemente la disposición, el buscar que siguieran algunas cosas porque antes estaba por ahí esa pared. Porque también depende de cómo se miren las cosas es como se va actuando.

- **¿Cómo podría definir la articulación dentro de la educación? Y ¿Qué entiende por inclusión educativa?**

En relación a la inclusión educativa, ¿se integra dentro del trabajo de articulación entre niveles (primario y nivel inicial)? ¿Cómo?

Por ejemplo nosotros dejamos para el año que viene el poder incluir nuestro modo de trabajo en primer grado. Por ejemplo el niño al irse a la escuela primaria sufre un cambio muy abrupto en cuanto allá espacio, la disposición de las mesas, la forma del juego, es como que allá no se juega más. Los niños añoran eso que ya han internalizado acá y se pretende que tengan el mismo baraje allá. Es decir, aprender los nuevos contenidos pero con el mismo modo del nivel inicial y articular determinados contenidos. Dijimos establecer proyectos articulados en temáticas específicas. Incluirnos desde el modo de trabajo.

Otras de las cosas que trabajamos también es tener en cuenta el contexto familiar en el trabajo de los niños porque hemos tenido este año muchos niños con situaciones particulares de las familias bastantes fuertes y que para poder incluirlos como lo hemos hecho nosotros acá en el hecho de tener apertura por ejemplo había momentos que estaban acá y a veces era necesario que estuvieran en otra sala o conmigo en la dirección porque a veces los vínculos se confrontaban, se generaban situaciones de violencia que era necesario cambiar de espacio físico. Este año hubo situaciones violentas en el que el niño rompió un vidrio a patadas y hay que entender primero porque el niño está así y la realidad que vive fuera. Porque si se lo castiga y te pones dura y autoritaria, lo aíslas a un costado y demás, allá el niño va a fracasar. Hay que incluir a estos niñitos desde el contexto que ellos tienen. Entonces nosotros pretendemos que se trabaje la inclusión con una articulación a nivel de modalidad de trabajo y a nivel de vínculos.

- **En relación al trabajo de articulación entre niveles, ¿Cómo trabaja la escuela la articulación entre primer ciclo y nivel inicial? ¿Qué aspectos o ejes centrales tienen en cuenta? ¿Qué actividades concretas realizan?**

Lo que más impacto acá en cuanto a articulación es la alfabetización, la escritura. Este año se aclaró un objetivo que ellos decían de pensar que un niño de 5 saliera diciendo o pudiendo expresar oralmente su nombre y apellido. Ellos hacían hincapié desde el año pasado de que el niño pasaba a primer grado y no sabían presentarse, entonces nosotros sosteníamos que eso sí lo habíamos trabajado y que acá los niños si lo hacían y de nuevo ellos sostenían que no lo hacían que eran testigo y bue.... Incluso en la reunión de fin de año que tuvimos ahora volvió a salir ese tema y volvieron a decir que eran testigo que el primer día de clases no lo hacía. Entonces allí nos dimos cuenta de que ellas estaban exigiendo que un niño que recién se insertaba en un nuevo espacio físico, con otros niños, con otros docentes, con otros adultos, que el primer día de clases inmersos en una escuela nueva, los niñitos supieran, frente a todos, decir su nombre y apellido.

Ellos no pueden pensar que un niño de 5 pueda expresarse diciendo su nombre y apellido el primer día de clases frente a toda la escuela. Es difícil pensar en que una criaturita de 5 años que se cambia de espacio físico, que cambio de persona de referente sepa y pueda decir su nombre y apellido frente a todos. Es una exigencia enorme. Eso no se puede tomar como referente para decir si sabe o no su nombre y apellido. Recién ahí lo vieron ellas pero no podían dimensionar todo esto antes.

Otro tema que tuvimos este año en la evaluación es que el año pasado acordamos que lo íbamos a hacer, era el tema de la letra, el tipo de letra. Nosotros siempre articulamos con primer ciclo, cuando nos reuníamos siempre estábamos primero, segundo, tercero y nosotros sala de cinco. Algunas veces también participó sala de cuatro y sala de tres. Entonces desde el año pasado, la compañera que está en comisión y que se especializa en lo que es alfabetización, decía de que los niños llevaban un sello muy grande de acá escribiendo con la letra mayúscula imprenta. Entonces le dijimos que era algo tradicional del nivel inicial que se trabajara con la letra imprenta mayúscula. Entonces dijeron que hasta tercer grado ellas no se la podían sacar y que por tal razón nos pedían que en la articulación, que empecemos a trabajar la letra imprenta minúscula en sala de cinco. Desde mitad de año (2018) se empezó a trabajar con imprenta minúscula en sala de cinco.

A final del año pasado y comienzo de este, dijimos que entonces había que incorporarlo desde sala de tres porque nosotros trabajamos todas las letras, le mostrábamos todas las letras desde carteles y demás. Entonces este año (2019) empezamos en sala de tres, cuatro y cinco la imprenta minúscula. Qué pasó, qué empezaron a decir las compañeras de sala de cinco, que los chicos no sabían escribir su nombre, lo sabían escribir antes pero ahora desde que se empezó con esta nueva forma y de que le poníamos un cartel con la letra minúscula, no lo sabían escribir porque decían que ese no era su nombre. Entonces nosotros les decíamos también que eso que traían los niños de su hogar era también importante, el sello que los niños traían de su hogar también era importante porque sus padres habían aprendido a escribir en letra mayúscula imprenta. Les hicimos en cada reunión inicial que tuvimos este año, la pregunta de que ustedes cuando enseñan escritura a sus hijos, ¿en qué letra le enseñan? Todos dijeron imprenta mayúscula. Entonces dijimos que en este acuerdo de articulación íbamos a trabajar desde el vamos con letra imprenta minúscula.

Cuando empecé a hablar con las directoras de otras escuelas de la zona, ninguna está trabajando así. Todas decían no puede ser, psicopedagogas “no puede ser” que es un tipo de escritura que no condice con la edad madurativa del niño. Entonces ahora en la etapa evaluativa de articulación dijimos, pongámonos a ver por qué razón, cual es el fundamento, díganos bien por qué nosotros tenemos que seguir esto. Los chicos de sala de cinco lo hicieron pero con inestabilidad, no salieron como salían antes con seguridad en la escritura de su nombre y apellido. Salieron inseguros porque escribían una con letra minúscula, otra con mayúscula, mezclaban y con el referente incluso.

Como esa compañera no estuvo en la reunión (compañera de la comisión) quedó todo en suspenso y quedó en la reunión de articulación con todas las directoras y todo el nivel primario, quedó en que cada escuela trabajara en articulación lo que considerara. Entonces acá quedamos en que íbamos a implementar la letra minúscula a mitad de año en sala de tres, cuatro y cinco pero íbamos a continuar ofreciendo todas las letras. De sala de tres tiene que venir con una coherencia. Vamos a ver si funciona de este modo. No hay un fundamento teórico fuerte sobre esto.

- **¿Cómo es la planificación atendiendo estos dos conceptos de articulación e inclusión educativa?**

La planificación tiene que ser algo que nos sirva más allá de responder a un formato, el

tema del formato queda ya más librado a la decisión de cada docente y yo en forma particular lo he sentido así. Agradezco haber tenido directivos que me han sabido comprender porque la planificación tiene que ser una organización de uno para que nos sirva y tenga sentido. Más que escribir y escribir lo importante es qué hacemos concretamente. Escribimos muy lindo traemos creaciones que son de otro lado, no hay mucha creación propia y eso no esta tan bueno tampoco. Es necesario que aportemos algo nuestro.

La planificación es un acto único, es importante la organización diaria porque para cada día hay un objetivo, una actividad específica y tenés una evaluación. Y bueno e ese formato en esa estructura esta lo que es el proyecto, la secuencia didáctica y la unidad didáctica también.

- **¿Cómo es la evaluación considerando el trabajo de articulación con nivel inicial y la inclusión educativa? ¿Qué lugar tiene la trayectoria escolar de los alumnos dentro de este trabajo que realizan en relación a la articulación entre primer ciclo y nivel inicial? ¿Cuentan con dispositivos específicos para el seguimiento?**

Hay una evaluación constante y después más formal con los informes de progreso a fin de año y al inicio con el diagnostico. Se evalúa a través de los distintos proyectos que se van planteando como por ahí a nivel registro en cuadernos pero es algo que habría que trabajarlo mucho más en los docentes. A veces es tanta la tarea que por ahí el registro no se hace tanto en forma sistemática. Por ahí uno pretende que el niño tenga un seguimiento en forma escrita para después no perdernos en la evaluaciones finales, en los informes y poder plasmar bien toda la particularidad del niño y no hacer generalizaciones pero bueno por ahí se complica todo.

Entonces se necesitaría trabajar más en dispositivos concretos y criterios concretos para evaluar y también para el seguimiento de esto que tiene que ver con el registro también de una trayectoria escolar. En ese sentido tenemos los acuerdos en todos los campos, por sala y tenemos acuerdos generales y después por ejemplo ahora hicimos evaluación, que la hicimos con las familias sobre nuestro desempeño pedagógico para ver cómo se sintieron ellos también cómo han participado. Después todo lo que es la posibilidad de mejoras. Hacer el diagnostico grupal. También analizamos cómo se ha podido trabajar para de ahí en más ver cómo se continúa.

- **¿Qué aportes puede mencionas sobre el desarrollo de la unidad pedagógica en función de la articulación y la inclusión educativa?**

Tenemos compartido todo lo que es ESI, los juegos, lo que es vincular cómo nos tenemos que vincular y demás. Allí veíamos que es terrible el cambio, el respeto a la palabra, el silencio para poder escuchar al otro y disfrutar del silencio también para conectarnos con nuestro interior. Respetar la palabra y que no sea un grito. Por ejemplo yo les proponía un instrumento que es una maderita que tiene un sonido que genera auditivamente un llamado de atención que no sea con la palabra. Buscar formas de comunicación con distintos matices. El docente hoy en día tiene que usar todos los lenguajes para comunicarse.

- **¿Cuáles considera que son las características de un aula inclusiva? ¿Y de un docente inclusivo?**

Poder ampliar las estrategias y recursos. Parte de unos de los PNFPS de este año fue un docente hoy en día no podía plantearse un tema y dirigirlo a todos de la misma manera y que todos respondan igual. Un docente hoy al plantear un tema tiene que visionar que cada grupo, que cada ser, desarrollada distintas capacidades por ejemplo no le podemos pedir que resuelva algo de lo lógico matemático porque a lo mejor ese niño tiene más desarrollada otra capacidad. También el docente tiene que permitir y no imponer su capacidad o gustos. Tiene que brindar al niño la posibilidad de experimentar, que pueda resolver desde su esencia y que pueda poner en plenario ese tema. Pero para llegar a eso el docente debe estar preparado y formado.

- **Finalmente ¿Qué aspectos considera que aún deben seguir trabajando para enriquecer la articulación entre estos dos niveles atendiendo a la mirada inclusiva de los alumnos? ¿Cuáles cree que son las fortalezas y cuáles son las debilidades que aún se deben seguir mejorando sobre el trabajo de articulación?**

Como fortaleza puede ser que el niño ya no se ve por primera vez inserto en un espacio físico diferente como el primario solo cuando pasa a primer grado. Nosotros por ejemplo empezamos articulando desde sala de 3 compartiendo actividades con el primario. Por ejemplo este año trajo su experimentación que hicieron con las plantas, con las semillas y acá estábamos con lo mismo así que articulamos y compartimos todo. Entonces como positivo

es esa relación de funcionalidad de los espacios. También está bueno, si los docentes son estables de que se empiezan a comunicar y afianza el vínculo. Otra fortaleza sería también de que si ellas logran este modo de trabajo que tenemos mantenerlo allá. Los niños añoran los juegos y los espacios del jardín y cuando los cruzamos ellos nos lo dicen.

Como debilidad sería ese corte abrupto que todavía sigue habiendo en cuanto al espacio físico y en cuanto al conocimiento y forma de aprender. Es como muy vertical, todavía el docente con el conocimiento y el niño solo recibe.

Otra cosa también es que este año el jardín ha vivido una despoblación de docentes. Muchas de las docentes estables desde muchos años se jubilaron y este año se terminaron de jubilar otras y eso se sintió muchísimo porque vinieron chicas totalmente nuevas y que por primera vez asumen una sala o que por primera vez vienen a este jardín o por ejemplo este año vino una maestra por primera vez al jardín pero ya es una maestra grande de 50 años. Entonces este año el jardín estuvo acompañando mucho para tratar de mantener lo que veníamos haciendo. No es fácil equilibrar el trabajo cuando los docentes que vienen tienen sus propios modos y demás.

Entrevista a directora “B” de nivel primario de escuela pública

Diciembre de 2019

- **¿Cuál es su antigüedad como docente?**

Desde Marzo de 1985.

- **¿Tiene otros títulos además de docente de nivel primario?**

No

- **¿Hace cuánto tiempo trabaja en esta escuela? ¿y cuánto tiempo de antigüedad tiene en su cargo?**

16 años en esta escuela y en el cargo de Directora de Nivel Primario

- **¿Realiza algún tipo de capacitación en relación a su cargo a lo largo del año?**
¿Cuál?

Si. Tengo un Pos título en gestión Educativa y he realizado varios cursos de Gestión de las Instituciones.

- **¿Cómo podría definir la articulación dentro de la educación?**

Cada nivel educativo tiene su especificidad. La articulación en el sistema educativo, refiere a garantizar de manera armónica el pasaje de los estudiantes de un Nivel a otro, lo que supone un posicionamiento claro y compartido de la práctica docente.

- **¿Qué entiende por inclusión educativa?**

La inclusión educativa nos remite a pensar en una escuela para todos. Una escuela que no solo garantice el ingreso de todos los estudiantes, sino su permanencia y egreso con aprendizajes de calidad.

- **¿Qué directrices del Ministerio de Educación d la Provincia de Córdoba y del marco legal conoce sobre la articulación e inclusión educativa?**

Ley Provincial de Educación 9870, en consonancia con la Ley Nacional de Educación 26.206, Diseños Curriculares de la Provincia de Córdoba. La Subsecretaria de Educación de la Provincia de Córdoba ha producido abundante material de lectura al respecto. La Resolución 174/12 es marco legal sobre inclusión y trayectorias escolares.

Resolución 667 y 311 sobre NEDD

- **En relación al trabajo de articulación entre niveles, ¿Cómo trabaja la escuela la articulación entre primer ciclo y nivel inicial? ¿Qué aspectos o ejes centrales tienen en cuenta? ¿Qué actividades concretas realizan?**

La articulación entre niveles no puede ni debe acotarse a actividades con los estudiantes solamente. Se requiere un trabajo conjunto entre directivos y docentes, que garanticen la construcción de significados comunes en torno a las Políticas educativas vigentes. En esta escuela se realizan reuniones con docentes y directivos tendientes al logro de ese objetivo. Además de observaciones de clases realizadas por los docentes entre ambos niveles. Algunas actividades que involucran a los estudiantes para compartir momentos de enseñanza y aprendizaje. Lo más importante es articular las prácticas docentes y los enfoques disciplinares.

- **¿cuáles cree que son las fortalezas y cuáles son las debilidades que aún se deben seguir mejorando sobre el trabajo de articulación?**

Se debe seguir profundizando en lo anteriormente mencionado. La movilidad docente, en

estos últimos años en Nivel Inicial, requiere continuar trabajando con concepciones docentes, posibilidades de los alumnos, enseñanza en función del desarrollo de capacidades.

- **En relación a la inclusión educativa, ¿se integra dentro del trabajo de articulación entre niveles (primario y nivel inicial)? ¿Cómo?**

La inclusión educativa requiere estar atentos a las trayectorias escolares de cada estudiante. La comunicación fluida y los legajos de los alumnos que incluyan evidencias de aprendizaje, son importantes. En el caso de NEDD, la detección temprana de las necesidades educativas es importante para iniciar un circuito que pueda llegar a incluir a maestras de apoyo a dichas integraciones. (DAI)

- **¿Cómo es la planificación atendiendo estos dos conceptos de articulación e inclusión educativa?**

Se está trabajando en la elaboración de secuencias de enseñanza y de aprendizaje que contemplen los diferentes niveles de apropiación de los conocimientos y desarrollo de capacidades.

- **¿Cómo es la evaluación considerando el trabajo de articulación con nivel inicial y la inclusión educativa?**

Una evaluación que contempla los diferentes niveles de conceptualización de los estudiantes, unida a buenas intervenciones docentes que lleven a los alumnos al desarrollo de las capacidades fundamentales.

- **¿Qué aportes puede mencionas sobre el desarrollo de la unidad pedagógica en función de la articulación y la inclusión educativa?**

La U.P. permite a los estudiantes alcanzar los aprendizajes según sus propios ritmos. Esto de ninguna manera significa que “hay que esperar a que solos desarrollen sus capacidades” sino que requiere de una fuerte y oportuna intervención” docente para que todos logren aprender lo que deben aprender en los tiempos previstos.

- **¿Cuáles considera que son las características de un aula inclusiva? ¿y de un docente inclusivo?**

El aula inclusiva es aquella en la que todos pueden aprender, en la que el docente asume que trabaja con la heterogeneidad y no pretende homogeneizar el grupo. Un docente inclusivo planifica y propone actividades y desafíos para que todos sus estudiantes puedan aprender.

- **¿Qué lugar tiene la trayectoria escolar de los alumnos dentro de este trabajo que realizan en relación a la articulación entre primer ciclo y nivel inicial?**
- **¿Cuentan con dispositivos específicos para el seguimiento?**

En esta escuela se tienen muy en cuenta las trayectorias escolares de cada alumno. Se cuenta con legajos individuales de seguimiento que se trabajan con los docentes a cargo de cada estudiante, poniendo el foco en los aprendizajes logrados y en los que aun necesitan ser desarrollados, siempre desde el posicionamiento de estar frente a la heterogeneidad y diversidad.

- **Finalmente ¿Qué aspectos considera que aún deben seguir trabajando para enriquecer la articulación entre estos dos niveles atendiendo a la mirada inclusiva de los alumnos?**

Como dije anteriormente, es importante continuar trabajando con las concepciones docentes, las aulas heterogéneas, las trayectorias escolares, las conceptualizaciones comunes en lo que se refiere a enfoques de enseñanza y criterios de evaluación, entre otras temáticas.

Entrevista directora “C” de nivel primario de escuela privada

Diciembre de 2019

- **¿Cuál es su antigüedad como docente?**

Treinta y un años

- **¿Tiene otros títulos además de docente de nivel primario?**

No, solo enseñanza primaria.

- **¿Hace cuánto tiempo trabaja en esta escuela? ¿y cuánto tiempo de antigüedad tiene en su cargo?**

Estoy en la dirección desde 2010, nueve años y en la institución treinta y un años.

- **¿Realiza algún tipo de capacitación en relación a su cargo a lo largo del año?**
- **¿Cuál?**

Si cursos sobre atención a la diversidad, enfoque de aula diversa, nuevas infancias, estoy haciendo memoria.

- **¿Cómo podría definir la articulación dentro de la educación? Y ¿Qué entiende por inclusión educativa?**

Es tratar de construir una mirada común, en referencia a enfoques y a los procesos que

van desarrollando cada estudiante teniendo en cuenta la trayectoria justamente de cada estudiante. Creo que trabajando de esa manera es cuando uno también puede aplicar procesos que vayan validando la inclusión. Es como que va acompañando a cada alumno según sus posibilidades y sus demandas. Eso es un poco también la mirada de una escuela inclusiva.

- **¿Cómo se trabajan las directrices del Ministerio de Educación de la Provincia de Córdoba en relación al marco legal sobre la articulación e inclusión educativa?**

Nosotros a nivel institucional estamos en un proceso de recuperar y construir todo esto que tiene que ver con la mirada articulada porque es justamente donde hemos tenido distintas situaciones, especialmente en aquellos casos de alumnos con alguna necesidad especial sabiendo que por ejemplo el nivel inicial no cuenta con la posibilidad de los enfoques desde alumno integrado ,entonces es donde generalmente aparecen las dificultades como más fuertes o marcadas con mayor intensidad en el nivel primario. Si o si te lleva a establecer una línea de acuerdos a nivel institucional por que legalmente hay diferencias. Por lo cual el marco legal está siempre presente.

- **En relación al trabajo de articulación entre niveles, ¿Cómo trabaja la escuela la articulación entre primer ciclo y nivel inicial? ¿Qué aspectos o ejes centrales tienen en cuenta? ¿Qué actividades concretas realizan?**

Nosotros este año lo tomamos como desafío en abordar la articulación de una manera mucho más concreta y una articulación que fuera más allá de conocerse entre docentes o visitar aulas , entendiendo que en articular hay cosas mucho más profundas como compartir criterios pedagógicos como compartir la mirada de seguimiento que se realiza sobre el estudiante. Entonces nos damos con la necesidad de empezar de cero, conceptualizar lo que era articular desde trabar sobre cuáles eran los contenidos específicos y grandes de cada nivel, las competencias de cada nivel, el hecho de empezar a pensar cuáles son las formas y los criterios para evaluar en un nivel primario con respecto a un nivel inicial y en eso hemos empezado a trabajar en encuentros proponiendo que los docentes pudieran juntos trabajar por ejemplo sobre un mismo eje estableciendo la gradualidad por ejemplo en el contenido.

A partir de ahí ir viendo también cuáles serían los criterios a la hora de evaluar y cuáles serían las conductas esperables, situación que parece fácil pero es compleja. Complejo desde

el posicionamiento subjetivo de cada docente, compleja desde la observación de que no hay dominio del diseño curricular en los docentes. Entonces permanentemente hay una ida y vuelta con respecto al desarrollo de la actividad, una ida en esto de que hay voluntad pero hay que volverse a los contenidos, al estudio, al diseño como para poder tener una base firme para poder hablar.

- **¿Cómo se trabaja la articulación con primer ciclo teniendo en cuenta a unidad pedagógica? ¿Qué aportes puede mencionar sobre el desarrollo de la unidad pedagógica en función de la articulación y la inclusión educativa?**

Yo creo que hace unos años, por ahí uno observaba a nivel escuela que ese corte o bisagra se daba en los cuartos grados hablando antes de la unidad pedagógica. Parece que la estructura del primer ciclo estaba como mucho más homogénea que ahora, porque ahora lo homogéneo en cuanto a los acuerdos y a los criterios es como que están en la unidad pedagógica entendiendo o mal entendiendo que unidad pedagógica es primer y segundo grado cuando en realidad se hace extensivo a todo el nivel primario. Entonces está quedando todavía ese viejo resabio de que tercer grado es el que cierra el ciclo y es como el que tiene la última autoridad para determinar si está en condiciones de pasar de grado o no, todavía cuesta que tercer grado se flexibilice adoptando el enfoque.

Puntualmente nosotros acá tenemos la realidad de que nos pasa eso con los terceros. Sin embargo los cuartos se han ayornado y han flexibilizado su propuesta de una manera muy propicia y han logrado resultados muy buenos. También nos pasa por ahí que el estilo pedagógico de los quintos todavía sigue siendo como demasiado tradicional pero es una realidad propia de nuestra escuela, no sé si esto hace a la generalidad de las escuelas.

- **¿Cómo es la evaluación considerando el trabajo de articulación con nivel inicial y la inclusión educativa?**

También nosotros en este espíritu de articular de manera bien concreta y consiente tuvimos que, inclusive replantearnos hasta los informes de progreso escolar y en las formas en que se hacían la devolución de cada alumno en un nivel inicial contrastando muchas veces con una realidad distinta a la que luego uno observaba en primer grado, estamos hablando de meses de diferencia en un niño y se definía un niño de una manera en un nivel inicial y se definía a otro niño en nivel primario, eso también lleva a una discusión docente importante

donde se pone el foco en un nivel inicial sin perder la especificidad porque uno pide que el nivel inicial sea primario pero que tampoco el primario termine siendo nivel inicial.

Yo creo que el punto clave en articulación es encontrar que cada nivel pueda hacer su trabajo específicamente de la mejor manera pero que uno complemente al otro y no que este el quiebre de uno con el otro. En eso también en nuestra escuela es un trabajo que se inició pero que lleva a mucha discusión todavía. En nivel primario nosotros también estamos con esta cuestión con establecer los criterios, de adelantar los criterios, de pactar con los chicos los criterios de evaluación, trabajar la coevaluación, la autoevaluación etc., pero bueno extender esto o ampliar la mirada con estos criterios en el nivel inicial si bien lo vemos como una necesidad es algo que todavía no está quedando como pendiente a seguir trabajando.

- **¿Qué aspectos considera que aún deben seguir trabajando para enriquecer la articulación entre estos dos niveles atendiendo a la mirada inclusiva de los alumnos?**

Nosotros hemos tenidos desencuentros con respecto a la mirada sobre inclusión en los distintos niveles, nosotros en nivel primario hemos comenzado con todo un trabajo sobre poder abordar una planificación diversificada quizás en un marco de un PPI, pudiendo analizar cada caso diferenciando lo que es un alumno en un proceso de integración con respecto a un proceso de inclusión, ver las diferencias que hay en cuanto a los soportes que tiene el alumno para eso pero en nivel inicial eso todavía está en una etapa absolutamente latente, es decir no hay una mirada clara sobre qué es un proceso o qué habilita un proceso de inclusión y qué habilita uno de integración. Si han estado interesadas en que compartamos los progresos del nivel primario en relación a los dispositivos implementados sobre trayectoria escolar y trabajo de inclusión que hemos ido realizando.

Entrevista directora “D” de nivel primario de escuela privada

Diciembre de 2019

- **¿Cuál es su antigüedad como docente? ¿Hace cuánto tiempo trabaja en esta escuela? ¿Y cuánto tiempo de antigüedad tiene en su cargo?**

Como docente tengo 14 años de antigüedad. Estuve 13 años enseñando frente al aula, de esos 13 años once fui preceptor del nivel secundario y ahora hace un año que estoy como director, en el cargo directivo. En julio de año pasado estuve como vece y en marzo de este año como director.

- **¿Tiene otros títulos además de docente de nivel primario? ¿Realizó algún tipo de capacitación en relación a su cargo a lo largo del año? ¿Cuál?**

Además de docente hice la carrera de comunicación social y empecé con ciencias de la educación pero no lo termine por los horarios. Ahora si empecé a hacer capacitaciones en gestión, hice el pos título de gestión en la de la Católica, hice un seminario con Aguerrondo y ahora estoy haciendo el Iscet.

- **¿Cómo trabajan la articulación? ¿Cómo es la evaluación considerando el trabajo de articulación con nivel inicial y la inclusión educativa?**

Nosotros trabajamos la articulación con nivel secundario, no tenemos nivel inicial. Respecto al nivel inicial, antes digamos unos 8 o 9 años atrás había estado en el cole la preocupación de cómo homogeneizar los grados porque venían chicos de muchos jardines. Después cambiamos un poco la mirada, en realidad lo que hicimos fue volver a leer nuestro proyecto, volver a vernos a nosotros y tenemos en nuestro pacto fundacional la mirada inclusiva, la atención a la diversidad, la diversidad como un valor como algo potente que permite trabajar un montón de cosas a nivel convivencial en el aula y después en el desarrollo de la capacidades, la adquisición de contenidos, de aprendizajes. Entonces lo que hicimos es no preocuparnos por homogeneizar nada, ni por normalizar situaciones sino que empezamos a fortalecer el trabajo con la diversidad desde el primer grado y la verdad es que no tenemos mayores inconvenientes con primer grado. Si bien vienen chicos de distintos jardines de escuelas de gestión privada, gestión pública, de la zona de escuelas más lejos. La verdad que no tenemos mayores inconvenientes.

Después de los primeros 20 días son todos alumnos de León XIII, se identifican

rápidamente con el cole, la familia igual, ya uno no distingue si vinieron juntos de un jardín o no, digamos en ese sentido los alumnos los grados nos han enseñado que esa situación es como muy natural en el aula. Entonces uno no tiene que intervenir demasiado, si tiene que tener una mirada atenta y supervisión permanente para ver cómo se van acomodando las situaciones de la convivencia dentro del aula y cómo se van dando las relaciones entre ellos.

- **¿Cómo institución sienten la necesidad en alguna cuestión puntual de articular con el nivel inicial? ¿Saber cómo trabajan ellos pedagógicamente, sus estrategias, la evaluación, saber que cuestiones de ese nivel se puede continuar en primer ciclo, etc.?**

Nosotros sabemos por los contenidos y aprendizajes fundamentales, por los diseños sabemos que baraje traen los chicos de jardín igual hacemos un diagnóstico y aunque nosotros tuviéramos un nivel inicial acá, haríamos en primer línea un diagnóstico también desde la unidad pedagógica. Hacemos ese diagnóstico y en base a eso empezamos a planificar. Si nos gustaría tener un nivel inicial y con ese nivel inicial tener una buena articulación pero de momento podemos arrancar con la unidad pedagógica perfectamente.

- **Otra cuestión que también se tiene en cuenta en la articulación con el nivel inicial es la trayectoria escolar de los alumnos, ¿Cómo trabajan esa cuestión sin tener nivel inicial?**

Nosotros lo que tenemos de los chicos de jardín es un informe que elaboran las señas de cada nivel inicial, de cada sala, una anamnesis y una entrevista con las familias y con los alumnos que se hacen medio año antes de que ingresen a primer grado. Con esa información nosotros comenzamos a elaborar los registros e trayectorias y cuando empiezan a ser alumnos del colegio comenzamos a completar y acompañar esa trayectoria.

En el camino anterior al cole no podemos hacer demasiado más que pedir información. Con la información que tenemos, con lo que vamos diagnosticando, con lo que vamos trabajando y vamos viendo las respuestas de los niños y de las familias es que nosotros empezamos a hacer los registros de las trayectorias. Sobre ese trabajo de registro empezamos a atender situaciones, hacer acompañamientos, si hace falta hacer alguna derivación, algún acompañamiento específico. Siempre estamos en comunicaciones con las familias para ir fortaleciendo ese acompañamiento. Lo hacemos toda la primaria y lo hacemos todo el

secundario. Ahí en el camino del secundario si podemos articular de otra forma.

- **¿Qué cosas del nivel inicial toman como continuidad en la primaria ya sea desde lo pedagógico o desde alguna otra dimensión? ¿Qué aportes puede mencionar sobre el desarrollo de la unidad pedagógica en función de la articulación y la inclusión educativa?**

Por ejemplo la metodología de trabajo de las señas en primer grado. Los primeros meses de primer grado la seño atiende a esta situación, más que todo a las actividades escolares que se realizan en un nivel inicial, el tema de canciones, el tema de momentos y espacios de atención, las disposiciones grupales, todo eso se va a como dando paulatinamente y progresivo.

- **¿Y en la forma de evaluar?**

La unidad pedagogía tiene implícito ya su forma de evaluar que atiende a la articulación, a la diversidad, nosotros respetamos eso porque estamos convencidos de que es positivo, porque nos sirve, nos ayuda, y ayuda mucho a los chicos tener esa mirada y atención en los momentos de evaluación o disponer en valor al momento de hacer una corrección.

- **¿Este trabajo articulado más la unidad pedagógica tiene tope en segundo grado o es continuado hacia tercero o más grados?**

Ahora ya hay señas que están haciendo capacitaciones de unidad pedagógica y tercer grado, muchas están llegando con esa impronta. Intentamos que los alumnos que terminan la unidad pedagógica tengan una continuidad en la metodología durante toda la primaria, no solo en tercer grado. Por supuesto que se hace difícil en tercero, cuarto y ni hablar de quinto o sexto secundarizado como tenemos nosotros. Pero no es imposible y es un camino que hay que hacer, las señas que han estado en la unidad pedagógica conocen la propuesta y las que no tienen que apropiarse de algunas cosas, de entender los tiempos y formas en que se trabaja pero eso es un aprendizaje también institucional, eso no se puede bajar como una directiva literal, es un camino que las escuelas tienen que realizar.

- **¿Cómo podría definir la articulación dentro de la educación? y ¿Qué entiende por inclusión educativa?**

Respecto de la articulación me queda marcada una frase de que la articulación no tiene que ser de contenidos, no se puede hacer acuerdos de contenidos. La articulación tiene que ver más con la metodología, con la forma de trabajo, con la forma de llegar a los chicos, que eso se sostenga en el tiempo al paso de los grados con el paso de los años, con el paso de los ciclo. Entonces la articulación es mucho más general, es más abarcativa de otros aspectos. Nosotros estamos haciendo un trabajo de articulación en cuanto a los acompañamientos de los estudiantes en procesos de integración y en ese camino es que a nosotros nos sirve mucho tener en cuenta una mirada inclusiva, atención a la diversidad, atentos a la diversidad de planificación, de tiempos de formas de apropiarse que tienen los chicos. En base a eso nos permite a nosotros tener una mirada inclusiva de la articulación en el acompañamiento de las trayectorias.

Respecto a la inclusión es levantar todas las barreras que se puedan levantar y se tengan que levantar para que todos puedan aprender y ser felices en la escuela por lo menos en el nivel primario. Nosotros tenemos que garantizar que todos aprendan y si un chico no está pudiendo, no está accediendo, no está llegando entonces la escuela se tiene que movilizar, ver que le está pasando a ese alumno y a la escuela por lo que no está pudiendo. Esa escuela tiene que estar mucho más presente en las instituciones. La escuela tiene que fortalecer esa idea, discutir hacia el interno del equipo de trabajo, de los equipos directivos también. En esto se incluye todas las áreas desde lo administrativo, lo edilicio, hasta la cantina si se quiere porque en definitiva cuando salen a la vida real fuera de las paredes de la escuela van a necesitar que la sociedad sea eso; que sea un mundo que los incluya, que los contenga, que los mire y que los entienda

- **¿Qué directrices del Ministerio de Educación de la Provincia de Córdoba y del marco legal conoce sobre la articulación e inclusión educativa?**

El marco legal hace foco en los estudiantes, en cuidar sus derechos. Me parece que el marco legal que organiza el estado tiene que ir en esa línea. A veces se vuelve engorroso en la implementación porque hay resoluciones que por ahí son muy estrictas sobre todo los artículos 2, 3 de nivel secundario en su mirada de que en primera año haya alumno integrado.

Por ejemplo esa fuerte sugerencia de que primer año y primer grado sean años de evaluación, de diagnóstico de los chicos y uno ya tiene la idea de que hay que empezar a trabajar con el proceso de integración en el marco de una resolución o de algún marco legal que lo prevea y la sugerencia siempre que no. Eso como cuestión burocrática, si se puede volver un poco engorroso. Pero bueno nada que no se pueda conversar y trabajar con los organismos. Nosotros trabajamos mucho con L.I.P.E, con nuestro inspector, en ese sentido hay flexibilidad. Por ejemplo ellos te preguntan en el marco de qué uno quiere tomar una resolución, nunca nos han dicho un no sin escucharnos.

- **Esta idea de trabajo articulado e inclusivo en la escuela, no trae muchas propuestas ¿en el trabajo diario ha observado algún tipo de barrera que impida concretizar al 100 % esta metodología d trabajo?**

Sí, hay muchas. Hay una barrera que tiene que ver con la familia porque algunas familias por ahí todavía no pueden ver la necesidad de su hijo e invocan siempre la norma y lo normal, es decir lo que para alguien seria lo normal. Los docentes también tenemos nuestras barreras de sentir que no podemos, que es una sobrecarga, de sentir que es algo extra.

Otras barreras que por ahí son más fáciles de levantar que es lo edilicio, de rampas, de accesibilidad, de formas de presentación de las actividades. Hay barreras que a veces uno las logra levantar con alguna seño que hace un trabajo específico para que pueda encaminar el acompañamiento de un alumno y después esa barrera se baja y la tenés que volver a levantar. Lo mismo a veces pasa con las familias o con los profesionales de apoyo, ellos también van poniendo barreras y con el tiempo hay que trabajar para sacarlas y bueno por eso esto es permanente y contante en todos los sectores de la escuela.

- **En relación al trabajo de articulación e inclusión ¿Cómo trabaja la escuela? ¿Qué aspectos o ejes centrales tienen en cuenta? ¿Qué actividades o proyectos institucionales concretos realizan?**

Nosotros tenemos un proyecto educativo que abarca las cinco escuelas mercedarias que hay en Argentina y ese proyecto está escrito en la línea de la inclusión y el trabajo en la diversidad. Tenemos además un proyecto específico educativo en nuestro PEI que nosotros le llamamos PEPI porque en la comuna creamos la pata o parte pastoral como una mirada

transversal a la escuela y tenemos en sus fases también la atención a la diversidad y fuerte trabajo de inclusión.

Los proyectos áulicos tienen que ser atendiendo a la inclusión. Por ejemplo este año tenemos un plan de mejora que tiene que ver con la mirada inclusiva, con el fortalecimiento del cuidado de las trayectorias escolares. Entonces desde lo más macro que tenemos que es el maco legar más grande que tiene la escuela hasta las cuestiones más específicas, en este cole están atendiendo eso.

- **¿Qué sucede cuando vienen niños de afuera, de otras instituciones?, ¿ustedes hacen hincapié en algún criterio de control que condicione en ingreso a esta escuela?**

Antes se llenaba una planilla donde una de las pregunta que tenía era si en algún momento habían necesitado el acompañamiento profesional como fonoaudiólogo, psicólogo u otro, nosotros hoy por hoy hemos eliminado esa pregunta. Hemos eliminado los cupos de alumnos integrados en el aula, de hecho no sabemos cuántos alumnos integrados vamos a tener el año que viene porque no preguntamos. Estamos dispuestos a recibir estudiantes y son personas que se merecen toda nuestra atención y nuestro apoyo y creemos que un trabajo sostenido y entre todos podemos acompañarlos. Entonces los alumnos que vienen a nuestro cole, con la diversidad que traiga, nosotros lo acompañamos.

La pastoral en todos los órdenes aporta una mirada, una forma de ver la vida, el trabajo, las relaciones interpersonales, la convivencia, la espiritualidad, etc. por ello la mirada pastoral siempre fortalece. En esta línea el evangelio nos fortalece mucho. De qué lado estaría Jesús en una situación como esta, y bueno estaba con el ciego, con el enfermo, con el paralítico, con el preso, etc. Es una. La pastoral nos fortalece en el amor, forma de ver las relaciones interpersonales y en la forma de relacionarnos con el estudiante.

- **¿Cuáles considera que son las características de un aula inclusiva y un docente inclusivo? ¿Qué aspectos considera que aún deben seguir trabajando para enriquecer la articulación atendiendo a la mirada inclusiva en la escuela?**

Un aula inclusiva y un docente inclusivo...bueno por ejemplo nosotros en nuestro cole tenemos que planificar una modificación en la estructura edilicia, estamos hablando de otros formatos de clases para mejorar las actividades que tienen que ver con la inclusión y las

cuatro paredes rectas, los bancos mirando al pizarrón, las puertas chicas, pero bueno. Esos cambios completan mucho los cambios que vienen con el formato inclusivo. El formato tradicional de los grados hay que repesarlos, el sistema de evaluación ni hablar, la acreditación totalmente obsoleto, eso si hay que cambiarlo urgentemente. Hay provincias que ya lo han cambiado.

La persona que está liderando un grado tiene que tener una mirada inclusiva, una mirada de apertura, una mirada contenedora y afectuosa de sus alumnos, todo eso es como el primer paso. Que tenga una mirada misericordiosa de ellos y que tenga una mirada también positiva, que entre con el “se puede” “ellos pueden” “yo puedo” “vamos a poder”. Un docente siempre tiene que hacer una relectura de los tiempos, los movimientos cómo se van dando. En este momento hay un movimiento muy fuerte que muy disruptivo que viene abriendo unas brechas que hay que acompañarlo y mirarlo. Uno no puede estar ajeno a eso, no nos puede dar igual pero hay que saber entenderlos en el momento histórico que se están dando de nuestro país y del mundo, el momento histórico de las mujeres y de la reivindicación de un montón de hechos que venías atrasados en América Latina. Son movimientos que hay que mirarlos y observarlos permanentemente y el que se sienta que se debe sumar que lo haga. Son movimientos que no se van a frenar rápidamente, que van a romper un montón de estructuras y que después se van a recomponer los tejidos sociales y sociales. En una opinión personal son movimientos de vanguardia.

Después hay un montón de movimientos institucionales que recomponen como la escuela, el Estado, la iglesia, la familia, los partidos políticos. La democracia recompone todos esos tejidos. En estos momentos hay una posición marcada también que es que no se puede ser tibio.

Entrevistas a docentes de nivel inicial y nivel primario

Entrevistas a docentes de sala de 5 de Nivel Inicial de institución privada

DOCENTE “A”

- **¿Cuántos años hace que trabaja en la docencia?**

Y... 23 años

- **¿Qué conocimientos tiene acerca de la articulación?**

En realidad, es el primer año que estoy en sala de cinco, así que más conocimiento teórico que práctico.

- **¿Cuentan con material teórico para llevar adelante la articulación? ¿Cuál?**

En realidad lo que yo he buscado, lo que se ofrece desde el gobierno, no hay algo específico acá en el jardín que se nos brinde. Nos han brindado sobre Laura Pitluk, más lo que una busca para conocer, que los que tenemos en soporte papel.

- **¿Qué directrices del Ministerio de Educación de la Provincia conoce sobre la articulación?**

No conozco.

- **¿Cómo llevan adelante en la Institución el proceso de articulación?**

Es un proceso que ha sido difícil de cambiar porque desde el jardín había muchas propuestas, pero desde la primaria había mucha rigidez, entonces se hacía un solo día, un momento de articulación, que es lo que se hizo éste año, en realidad fuimos un solo día a visitar un primer grado y cambiar de turno. Pero está surgiendo una mentalidad más integral, más abierta es decir se va a organizar desde otra perspectiva, y tratando realmente de hacer una articulación, porque lo que una hace es una ambientación, vamos al lugar y demás, entonces se está tratando, hemos tenido reuniones con maestras de primer grado, con los directivos, con la forma con que cada una trabaja para tratar de cambiar esto que en cierta forma no tenía significación, era una actividad que se hacía y punto. Entonces ahora lo que se trata es de cambiar este modo para que realmente sea una articulación y que en el día de mañana pueda ser durante todo el año el proceso y que se tome como algo más común, más normal y que no sea algo escalonado o algo simplemente que quede en la experiencia de un día.

Desde primario desconocían la manera como no trabaja en la sala, como uno hace para que el niño, cuando pase a primer grado no sufra tanto el cambio.

- **¿De qué manera llevan adelante la evaluación de este proceso?**

No sé hasta el año pasado, sí éste año hubo reuniones específicas con maestras de salas de 5 y primer grado y los directivos de cada nivel y se ha conversado mucho sobre qué cosas son positivas, sobre qué cosas no resultaron buenas, qué cosas se podrían hacer, y hay todo un proyecto a comenzar y a trabajar para que sea realmente una articulación y como te decía, que no quede en la articulación de un solo día, que eso es positivo.

- **¿Cuáles cree que son las fortalezas y debilidades de éstos procesos de articulación?**

Justamente, las debilidades el desconocimiento, uno al desconocer, cuando vinieron este año por ejemplo, vinieron las maestras de primer grado a observar un día, la jornada y desconocían totalmente la forma de proceder, que en eso el jardín tiene mucha fortaleza, más amplitud y mucha más flexibilidad, entonces es más fácil la adaptación de los niños cuando una planifica las actividades.

- **¿Sobre qué puntos de la articulación crees que se debe trabajar para mejorar?**

Es lo que te venía diciendo, primero sobre todo el diálogo, el ver la forma y el buscar que no quede, como decía anteriormente en una sola cosa puntual, sino que se puede articular desde diferentes áreas. Cuando fuimos al Luz Vieira Méndez nos decían que alumnos de sexto año apadrinaban algún niño de primario y algún niño de jardín y durante el año llevaban adelante un proyecto y la exposición a fin de año. Entonces, eso hace también que los espacios sean más abiertos, que los chicos tengan esa confianza de que no sea algo tan desconocido para ellos. El día de hoy es lo que se está empezando a conversar, y gracias a estas visitas que hemos tenido a otras instituciones, es como que la mentalidad va siendo un poco más abierta, desde la primaria sobre todo, porque con secundario no tenemos relación, pero desde la primaria ver y decir “¡ah! qué bueno que está esto”, pero bueno algo se ha hablado, se ha conversado la importancia que no quede en esto que te decía yo, una actitud puntual, sino en el poder ver qué cosas son necesarias y son buenas para que la articulación sea algo significativo y algo normal, que no sea tan estructurado, tan difícil, un quiebre.

Los otros días que vinimos a la visita de primer grado, por ejemplo para la merienda los

nenes de primer grado ya habían merendado y los nuestros recién sacaban las cosas y preguntaban “¿cómo?, ¿no se puede merendar?”, estaban perdidos, entonces en esas pequeñas cosas, por ahí empezar a compartir la merienda, cómo es, en pequeños momentos, rutinas, los docentes, los espacios los chicos por ahí los conocen, los cambios de tiempos de ritmos, todo eso se puede articular, la estructura aúlica, la forma de trabajar, todo eso se puede consensuar, incluso ir armando los criterios con ciertas cosas como para que pueda ser más fácil. De todas formas el problema de ésta institución, es que se comparten el aula de primer grado, que es por la tarde, con la secundaria que es por la mañana, y las maestras de primer grado decían que a ellas les gustaría tener un estante con juegos, con cosas para los chicos y que lamentablemente no se les proveen para este espacio que cuando terminan de trabajar puedan seguir con lo lúdico y no lo tienen, o que a veces tiene cosas y que el secundario se los rompe. Lo más básico, las mesas son altísimas para un niño tan pequeño, entonces los chicos trabajan incómodos y no pueden tener mesas como en el jardín porque a la mañana está el secundario. Entonces si vamos desde lo básico, no está preparado, el espacio edilicio sobre todo para los niños. Entonces, bueno, cambiar la otra parte, pero yo creo que se ha comenzado por algo importante que es la comunicación o el diálogo, va en camino por lo menos.

- Al momento de planificar la articulación ¿Tienen en cuenta los niños con integración?

Ehhh, sí se tiene en cuenta porque yo en mi caso no tengo en mi sala, pero en la otra sala que tiene una niña con Síndrome de Down, se habló con la acompañante, ese día cambió de turno, ella vino a trabajar y calculo, yo no estuve presente, pero calculo lo que se hizo se adaptó a ella. No tengo más experiencia.

- ¿Cómo planifican el día a día para ellos?

Y se va trabajando de acuerdo o a unidades o proyectos, a secuencias, depende, siempre surgen del interés y las necesidades del grupo. En general planificamos las cuatro juntas el mismo proyecto, unidad, secuencia, pero cada una va adaptando las actividades a su grupo y si consideramos que la actividad no, o me gustaría hacer otra, tenemos la libertad para eso, se trabaja con mucha libertad y cada una lo va adaptando a su grupo ya como es cada docente también, como que cada una le imprime su sello y obviamente que con niños integrados se van adaptando estas actividades y se va hablando con todo su equipo de apoyo y se va

coordinando.

- **¿Qué entiende por inclusión?**

Incluir no es lo mismo que integrar, incluir es poner a alguien en un lugar, yo lo incluyo, lo pongo. Integrar es cuando esa persona se siente parte.

- **¿De qué manera, piensa que se forman a los docentes para abordar la inclusión en la sala?**

Yo creo que si bien tenemos el equipo de orientación que siempre está dispuesto a colaborar creo que es un desafío hacia cada docente, y que creo que... eh, es muy fácil decir no, yo no conozco, yo no sé, y creo que es un desafío, que día a día esto se está viendo más en todas las escuelas y que está en uno buscar el formarse. Lo que no conozco busco, averiguo busco las herramientas necesarias, me formo, me capacito, pido ayuda obviamente, pero creo que el 80% pasa por uno, obviamente que se necesita el apoyo y la contención del equipo y de muchos lados, depende del acompañamiento que tenga el niño en ese momento, pero creo que lo más importante es formarse uno.

- **¿Cómo ve el abordaje la inclusión dentro de la Institución?**

Y... sinceramente lo veo como una máscara, porque es muy fácil decir nosotros somos una escuela inclusiva, cuando de pronto vos te das cuenta que estos niños que quizás pasan por un jardín, después terminan siendo los niños que son problemáticos. Yo no veo a la Institución preparada, y no sé si decir la palabra “interesada”, pero a la institución preocupada no la veo así. Desde el jardín se busca, se hace, y después como que los niños van pasando, pasan y bueno si se van a otro lado mejor. Así lo siento yo, como lo veo yo, no sé este último tiempo pero creo que es como decirte una publicidad “somos inclusivo” pero no me parece que sea así, por comentarios, también que he escuchado de fuera y demás, no es sólo tener el título.

- **¿Cómo cree que debe ser un aula inclusiva?**

Un aula inclusiva tiene que ser primero que nada abierta, porque quizás un niño necesite estar en un espacio diferente, tener, contar con otras cosas, como te decía anteriormente desde lo más mínimo, no está preparada ni si quiera para niñitos del tamaño de primer grado. Pero de todas maneras el aula inclusiva lo hace la docente con sus alumnos y obviamente hay cosas que se necesitan y no están al alcance, pero de acuerdo a la necesidad de cada niño, y

creo que inclusiva es un aula preparada para todo, no para ese niño especial, son todos, o sea la necesidad es de todos, como te decía antes el banco no alcanza, los niños están arrodillados y no pueden trabajar, y no es el aula para esa niña con Síndrome de Down o para el nene que no habla, es el aula para todos, donde ellos se sientan parte, donde ellos se sientan cómodos, donde ellos puedan poner sus cosas, donde tengan un espacio, si surge la necesidad de algo especial que se pueda llegar a reproducir, por eso yo creo que el aula lo hace la docente con sus alumnos.

Entrevistas a docentes de sala de 5 de Nivel Inicial de institución privada

DOCENTE “B”

- **¿Cuántos años hace que trabaja en la docencia?**

En la institución 13 años pero en general 19.

- **¿Qué conocimientos tiene acerca de la articulación?**

Lo que conozco es que tenemos que hacer actividades donde llevamos los chicos de sala de cinco a primer grado para que conozcan la institución, los diferentes lugares que hay en ese lugar donde se van a desenvolver el próximo año y hacen actividades con una docente, la cual no es la docente que van a tener en primer grado, o sea que eso también hay varias cosas que ver en cuanto a la articulación que por ahí estaría bueno que la docente con la que ellos van a estar sea la que van a tener el año que viene .

- **¿Cuentan con material teórico para llevar adelante la articulación? ¿Cuál?**

No... perdón, sí este año nos dieron unos apuntes de Laura Pitluk para leer sobre lo que era la articulación a primer grado.

- **¿Qué directrices del Ministerio de Educación de la Provincia conoce sobre la articulación?**

No conozco.

- **¿Cómo llevan adelante en la Institución el proceso de articulación?**

Bueno, era esto que te comentaba, hacemos una visita a primer grado donde se hace una actividad de docente de jardín con los niños del jardín en el grado junto a la docente de primer grado y hacemos una merienda para compartir y los papás los buscan desde la escuela primaria, participamos del arriado de la bandera, como si fuese un día en primer grado.

- **¿De qué manera llevan adelante la evaluación de este proceso?**

Yo particularmente no lo he evaluado.

- **¿Cuáles cree que son las fortalezas y debilidades de éstos procesos de articulación?**

Las debilidades es que yo creo que con un día que los niños vayan y bajen a primer grado, no veo que haya una articulación positiva, tendría que ser en varias instancias durante el año o apadrinarlos, ver otras formas para que los niños lleguen con más certezas y más confianza a un primer grado. Y fortalezas, que por lo menos pueden hacer este proceso aunque sea una vez al año encontrarse y acercarse a lo que va a ser la escuela primaria.

- **¿Sobre qué puntos de la articulación crees que se debe trabajar para mejorar?**

Como te decía recién de tratar de ver la forma que durante el año o en la segunda mitad del año se puedan hacer diferentes actividades con los chicos en la escuela primaria y con la docente de primer grado.

- **¿Cómo llevan a adelante la planificación de la articulación?**

Nosotras nos juntamos, las docentes de sala de 5, para ver qué actividades lo vamos a realizar. Por lo general es una de matemáticas que tenemos que llevar, nos ponemos de acuerdo las docentes y el día que bajamos previamente la dirección nos da un cronograma de cómo lo va hacer, en qué horario, qué es lo que tenemos que hacer durante toda la jornada a eso lo hablamos entre todas y después lo llevamos a cabo el día de la integración.

- **¿Solamente con las docentes de sala de cinco o se reúnen con las docentes de primaria también?**

Ehh... no, solamente con las docentes de sala de cinco. No, perdón, sí, tuvimos una reunión, que es el primer año que lo hicimos, para hablar sobre todo por los grupos, en qué etapa se encontraban previo a la articulación.

- **Al momento de planificar la articulación ¿Tienen en cuenta los niños con integración? ¿cómo?**

Sí, yo particularmente tengo una niña con Síndrome de Down, con un grado de mayor dificultad en la parte del lenguaje, así que bueno, en conjunto con el equipo de orientación escolar y con la D.A.I., su docente de apoyo hacemos las adecuaciones de todas las actividades tanto para la articulación como para todo lo que fue durante todo el año.

- **¿Qué entiende por inclusión?**

Inclusión, lo que yo intento lograr como docente con una niña integrada, es que ella pueda estar a la par de sus compañeras obviamente adecuándole todas las actividades pero que ella pueda trabajar los mismos contenidos que el resto de sus compañeros .

- **¿De qué manera, piensa que se forman a los docentes para abordar la inclusión en la sala?**

Yo particularmente no me formé ni para ser una maestra integradora, ni para saber qué es lo que tengo que hacer, sí el equipo de orientación está muy abierto a esto lo que es la integración y la inclusión y bueno yo particularmente tuve un hijo con discapacidad así es que como que me cuesta menos o a lo mejor entender lo que es la inclusión y sobre todo mirar a los papás. Así que me pareció muy interesante y me llenó todo lo que hice este año por esta integración con esta niña.

- **¿Cómo ve el abordaje la inclusión dentro de la Institución?**

¿De la Institución Jardín o la Institución Colegio?

- **Institución Colegio**

No existe, el jardín brinda millones de herramientas para la inclusión, pero en la escuela primaria, dicho por psicopedagogos de la Institución que el colegio no está preparado, ni ediliciamente ni sus docentes no están capacitados para llevar adelante una integración.

- **¿Cómo cree que debe ser un aula inclusiva?**

En el nivel no es difícil porque contamos con muchas herramientas que es en la parte visual, que es en la parte que ellos pueden hacer, que no le es difícil para una integración. En el caso de la niña con Síndrome de Down trabajamos mucho con imágenes, ella tiene su pictograma donde vemos lo que se hace en el día, de esa manera la vamos orientando en base a sus estructuras, yo no creo que en el nivel inicial haga falta más para la inclusión.

Entrevistas a docentes de sala de 5 de Nivel Inicial de institución pública

DOCENTE “C”

- **¿Cuál es su antigüedad como docente?**

Mi antigüedad docente es de 33 años ,29 años en sala de 4 años y hace 21 años que estaba en el jardín de esta escuela.

- **¿Tiene otros títulos además de docente de nivel inicial? ¿Ha realizado algún tipo de capacitación en relación a su cargo a lo largo en los últimos años? ¿Cuál?**

No, no tengo ningún otro título. Yo salí con el título de profesora en educación preescolar en la escuela Alejandro Carbó y después si he tenido todas las capacitaciones que se han ido dando. En la época que yo me recibí estaba la BIE que daba cursos de capacitación en lengua, matemática y había que hacerlos todos para poder entrar en el sistema y bueno después todos los cursos de capacitación que se han ido dando en la provincia. Hice algunos cursos privados que he tenido que pagar como bionaturaleza, seminarios de títeres y bueno cursos que hacían a la capacitación. Hice todos los cursos que ha dictado el gobierno y que se han hecho hasta el año pasado, los PNFP.

- **¿Hace cuánto tiempo trabaja en esta escuela? ¿Siempre estuvo trabajando en escuelas de gestión estatal o también estuvo en alguna escuela de gestión privada?**

Siempre trabajé en escuelas públicas, trabajé 8 años como suplente en todo Córdoba y después me nombraron titular en barrio Patricios donde estuve alrededor de 5 o 6 años, hasta que me reubicaron en esta escuela cuando Mestre cerro la sala de 4 años en Patricios, yo ya había estado un año acá y quería volver ahí y siempre trabajé con zona urbano marginal.

- **¿Cómo podría definir la articulación dentro de la educación?**

Yo siempre he estado en sala de 4, la articulación que he hecho ha sido muy suave digamos no eran grandes vínculos con la escuela primaria ,creo que la articulación es un paso importantísimo entre jardín y la escuela primaria para lograr que la brecha no sea tan grande tan traumática en algunos puntos .Si he estado muy cerca de mis compañeras en sala de 5, que siempre han estado muy dispuestas y nosotros como institución en esta escuela hemos estado toda la vida dispuestos a la articulación .En algunos años a lo largo de mi carrera fue muy difícil lograrla y poder hacerla pero creo que a medida que fue pasando el tiempo se ha ido evolucionando y ahora estos últimos años ha habido mayor flexibilidad de la escuela primaria y se ha podido lograr un mejor vínculo entre esta brecha que te digo que me parece tan importante .

- **¿Qué entiende por inclusión educativa?**

En mi experiencia de tantos años, creo que está muy bueno esto de la escuela inclusiva. Con mi experiencia como te digo, años anteriores también he tenido cuando empecé a trabajar y años posteriores, si bien la inclusión no estaba puesta como está puesta ahora en la escuela siempre a mí me tocó tener salas inclusivas siendo que la inclusión se refiere a poder tener en tu sala niños con capacidades diferentes y poderlos atender y tomar dentro de un contexto que todos son diferentes y que todos están dentro de la misma sala. A mí me ha tocado en mis años de docencia tener niños con síndrome de Down, niños ciegos, niños con problemas de hipoacusia y siempre los he tenido de los integrados dentro del contexto y niños también con distintas dificultades de aprendizaje y siempre estuvieron acá o en jardines donde haya estado, siempre se tuvo en cuenta y se permitió la inclusión de todos los niños con capacidades diferentes.

A mí me parece perfecto. lo único que sí, poniéndome del lado del docente y viendo a mis compañeras que les tocó continuar ahora, el año pasado de incluyó a un niño con un problema de autismo muy severo y la verdad que la maestra un diez, la inclusión, la forma que logró que el chiquito se pudiera desarrollar dentro de la sala del jardín. El problema es que al estar trabajando con 30 o 31 niños en una sala una sola maestra a veces se dificulta y se complica poder atender a esto, a las capacidades diferentes de cada niño. Es como que los grupos tan amplios con los que uno trabaja en el jardín, quizás a una sola persona y que sea un docente con la mejor actitud, la mejor atención no le permite del todo poder atender a las capacidades diferentes de cada niño. Entonces si bien la inclusión parece poder tener una escuela que reciba a todo niño con sus distintas capacidades diferentes, me parece perfecto. También me parece que en algún momento al docente se le pide demasiado porque como te digo, yo he visto a mis compañeras por ejemplo la maestra de sala de 5 de la tarde, que es increíble maestra, no poder manejar algunos niños con algunas dificultades y realmente desangrarse para hacerlo y no poderlo lograr la cantidad de niños y a veces no hay forma de poder darle a cada uno la atención que se merece y no pasa por la incompetencia ni mucho menos. Si bien pienso que esto es perfecto, también pienso que habría que implementar algo que es casi imposible que es una reducción de alumnos en las salas de jardín de la provincia.

- **¿Qué lugar tiene la trayectoria escolar de los alumnos atendiendo a esta mirada inclusiva dentro de la articulación? ¿Cuentan con dispositivos específicos para el seguimiento?**

Bueno yo te diría que es complicado generalmente en una escuela pública donde muy pocos niños tienen una mutua o una forma de acceder a un acompañante terapéutico. El caso del niño que tuvimos el año pasado, es un niño que si bien tuvo una integración hermosa en el jardín y una maestra que además es profesora de educación física, se tomó la molestia de realizar cursos sobre la problemática del autismo actualmente, cosa que a ella le permitió ampliamente poder manejar este niño con sus dificultades de conducta y sus dificultades de lenguaje o casi sin lenguaje. Poder entre todo el grupo docente orientar a una mamá a que consiguiera dentro de lo público alguien que le diera una mano con este niño y con la gran dificultad de comunicarse con los demás. El jardín la apoyó mucho. Esto se logró solo en sala de 5 porque cuando ingresó a sala de 4, su problema de conducta era tan severo que no podía estar dentro de la sala entonces se la orientó a la mamá sobre dónde podía ir él, la mamá fue a la asistencia pública a conseguir ayuda para conseguir un diagnóstico concreto. Por más de que todo el jardín se dispuso para tratar de poderlo incluir en sala de cuatro, la mamá desistió y decidió llevárselo porque era también inhumano para ella. Era un niño que tenía ataques de gritos y de agresión que ni la mamá lo podía manejar. Bueno ahí el jardín tomó la determinación de poderla contener a la mamá e investigar sobre lo que realmente tenía la criatura, se la orientó para saber a qué centro público podría ir para ver un diagnóstico, la mamá pasó casi todo un año sin traerlo a la sala de 4 porque así lo decidió por toda la angustia que le generara la situación de su hijo en la sala. A en la sala de 5 vino con un diagnóstico y un tratamiento, ella vino más tranquila y más contenida. Bueno el niño hizo una sala de 5 hermosa donde la maestra la verdad se lució. Este niño por la condición económica de la madre supongo que fue anotada en esta misma escuela en el nivel primario y bueno no te sabría decir si todos los niños de sala de 5, con sus características y sus problemas o dificultades pasan al primario de esta escuela.

Tuvimos una nena con síndrome de Down que ingresó después a primer grado de esta escuela y por supuesto que fue incluida pero después la maestra de primero segundo y tercero depende de lo que cada maestra la participación y los logros que pueda hacer, porque como

te digo tanto este niño con autismo como la ni la con síndrome de Down no tienen una maestra integradora o un acompañante terapéutico porque en el gobierno es muy complicado decidirlo. La madre hizo todos los trámites para conseguir un acompañante terapéutico que no lo consiguió y es muy difícil que este tipo de niños en una sala de primero, segundo, tercero, etc. Sin un acompañante terapéutico que pueda lograr su concentración específica, puedan desarrollar todas sus capacidades con una sola maestra que tiene que atender a todos sobre todo en primer grado. Se seguía intentando que la mamá de este niño consiguiera su acompañante terapéutico aunque sea una o dos veces por semana para poder colaborar con la maestra de primer grado en la adquisición del lenguaje y de la escritura que por supuesto si bien se vieron hermosos logros en la sala de 5, en primer grado necesitan un acompañamiento y un trabajo más específico para lo que es la lecto - escritura en estos niños y por ahí es más complicado en primer grado cuando tenés que lograr que el niño aprenda a leer y escribir.

- ¿Cuáles considera que son las características de un aula inclusiva? ¿y de un docente inclusivo?

Vuelvo a hacer una opinión personal de tantos años de docencia, la escuela inclusiva es fundamental y es una idea maravillosa pero a veces es muy difícil lograrlo porque de acuerdo a mi experiencia el sistema es lo que te quita la posibilidad al tener que trabajar con grupos tan numerosos, con niños con tantas dificultades, no hablemos de niños con autismo ni de capacidades diferentes sino hablemos de violencia, de maltrato y de poder contenerlos como maestra, es decir, una sola persona tantos niños con tanta diversidad es muy complicado. Creo que una maestra que está en esto tiene que ser una persona con muchas ganas, mucha vocación y dedicación y con mucho amor a los niños. Mi experiencia personal me dice que en algunos momentos es muy complicado. Yo te tengo que hablar por ejemplo de una sala de 4 con 25 niños, de los cuales tenés un niño con autismo y otros dos hermanitos tienen una realidad socioeconómica tan triste que vienen al jardín y no controlan esfínteres, entonces todos los días estos niños se hacen sus necesidades encima y una maestra tiene que tratar de ver cómo maneja esto para ver cuál es su problema psicológico para que estos niños puedan salir adelante con este problema psicosocial que tienen. Entonces es una labor complicada, por eso digo que tiene que ser una persona con un perfil muy valiente para poder a veces estar en esta diversidad y en esta integración de niños con capacidades diferentes. No solo

tenemos capacidades diferentes en cuanto a autismo o ceguera o falta de audición, también tenemos muchos niños con problemas de violencia sobre todo en las escuelas que son urbano-marginales con problemas de maltrato donde uno tiene que ver cómo hacer para contenerlo esas tres horas que está en el jardín para que el niño pueda integrarse socialmente con sus compañeros y pueda salir adelante. Por eso digo que es muy difícil definirla, una maestra tiene que tener vocación, muchas ganas de superarse y mucho amor por los niños.

A veces el mismo sistema te agota porque creo que además de tantas ideas de inclusión o cursos, se deberían proponer algún tipo de ayuda dentro del grupo. Si bien no se puede reducir la cantidad porque no alcanzan las escuelas, sí algún personal que pueda ayudar al docente dentro de la sala así uno puede atender a cada uno de los niños como se lo merece. Por experiencia personal, a veces uno se ha sentido con todas las ganas de darle a cada niño lo que se merece y no le ha dado el físico realmente porque son muchos niños y porque todos tienen necesidades distintas. Está el que es tímido, el que llora porque extraña a sus padres o el que tiene problema de violencia en su casa y viene al jardín y uno no lo conoce. Es muy bueno lo de la escuela inclusiva pero a veces es muy difícil que el docente pueda atender tanta inclusión.

Pasa lo mismo en la escuela primaria por ejemplo nos ha tocado con estos dos niños que te decía, uno con problemas de agresión y el otro caso que no podía controlar esfínteres todos los días. En primer grado esto se fue dificultando porque como te digo tienen un entorno familiar de mucha violencia y el problema sigue en la escuela primaria. Se que las maestras de primer grado han tenido dificultades muy grandes para contenerlos, citar a las familias y hablar. Sin embargo, sé que el problema sigue y a medida que avanzan en los grados los niños por ahí se violentan más y sé que se ha llamado al servicio psicopedagógico del gobierno para que puedan dar una mano pero realmente el tratar de incluir es una tarea muy ardua.

- **En relación al trabajo de articulación entre niveles, ¿Cómo trabaja la escuela la articulación entre nivel primario y nivel inicial? ¿Qué aspectos o ejes centrales tienen en cuenta? ¿Qué actividades concretas realizan?**

En los últimos dos o tres años yo no estuve en sala, estaba en tareas pasivas, lo que te puedo contar de cuando estaba en sala de 4 se hacían reuniones con la escuela primaria y generalmente se abarcaba primero, segundo y tercer grado con las maestras de los tres grados

se hacían esas reuniones para poder lograr una planificación entre las dos escuelas y realizar diferentes actividades que hicieran a una buena articulación, desde venir de la escuela primaria al jardín a realizar éstas actividades o viceversa, el jardín llevar cuentos narraciones títeres a la escuela primaria. También se le permitió al jardín que fuera a observar clases de música con los profesionales de la escuela primaria y también los niños de los tres grados, de primero segundo y tercero, pudieron venir al jardín a compartir distintos momentos y diferentes actividades que realizaban las maestras. Los últimos años se ha realizado una planificación de parte de las dos directoras con los docentes donde ha habido una integración mucho más fuerte en este proceso de poder llegar el jardín a interactuar con la escuela primaria. En una época que estaba en funcionamiento la sala de computación, los niños del jardín podían ir una vez a la semana a recibir computación con los profesores y chicos de primaria. Ha habido una planificación realizada para todo el año y se ha realizado un cierre de actividades.

El año pasado se produjo una apertura del jardín acerca de la insistencia de la escuela primaria de cambiar la lecto-escritura y comenzar a trabajar en vez de la imprenta mayúscula, la imprenta minúscula en todo lo que era el aprendizaje de la letra en el jardín. La primaria lo solicitaba porque alegaban que el niño tenía mucha dificultad para adquirir la imprenta minúscula durante el primer, segundo y tercer grado. Entonces nos solicitaban a nosotros usar la imprenta minúscula en vez de la mayúscula siendo que es una letra que está en todos los libros. Bueno a pesar de que el jardín no estaba de acuerdo se accedió un año de prueba para ver cómo resultaba esto en jardín.

Todo el aprendizaje de imprenta mayúscula que se realiza en jardín como escribir el nombre, carteles y demás se hiciera con la incorporación de la imprenta minúscula, cosa que el jardín nunca estuvo de acuerdo por muchos estudios que se han hecho y apoyan de que la letra mayúscula es más fácil para el niño. Pero bueno el jardín accedió ante el pedido de la primaria realizar esta experiencia piloto y se hizo durante todo el año pasado. Las maestras de todas las salas estuvieron apoyando esta idea a pesar de que no se estaba de acuerdo. Fin de año se le hizo la devolución a la escuela primaria y bueno de ahí en más había que tomar la decisión de cómo se iba a continuar.

- **¿Qué cuestiones positivas y que cuestiones negativas puede mencionar sobre ese acuerdo que se tuvo que realizar ante la propuesta del nivel primario?**

Yo a principio de marzo del año pasado me acogí al retiro voluntario que ofreció el gobierno por lo cual estuve con tareas pasivas mientras de desarrollo todo pero te puedo decir por lo que vi desde afuera.

Las dos maestras de sala de cinco coincidieron en que no había sido nada positivo y se había prestado a confusión por parte de los niños con el uso de la letra imprenta mayúscula porque también hay que tener en cuenta que los chicos vienen de un entorno familiar donde el papa y la mama generalmente comienzan con esa letra pero al margen de eso se le dificultaba al niño poder lograr la escritura del nombre. Las dos maestras de sala de cinco concluyeron en la reunión de evaluación a fin del año pasado que si bien ellas llegaban a concluir la sala de cinco con casi un 100% de chicos con la escritura del nombre y algunos hasta nombre y apellido y alguna incursión en algunas frases, el año que se utilizó la imprenta minúscula no había sido así y había sido muy frustrante para determinados niños y muy desalentador el llegar a fin de año que fuera mayor el número de niños que no había logrado adquirir la escritura del nombre. Eso es lo que yo escuché de lo que se concluyó en el jardín. Como te digo, yo no estuve porque ya estaba con el retiro voluntario. Yo no estuve en la reunión pero sé que se tomó la determinación de que el jardín sigue con la imprenta mayúscula y primer, segundo y tercer grado tendrá que ver la forma de lograr la adquisición de las otras letras como se hace en todas las escuelas públicas de Córdoba.

Lo beneficioso de que las maestras llegaran al acuerdo fue que al ponerlo en práctica y haber visto los resultados uno tiene un fundamento para poder decir por qué no se da en jardín la letra imprenta minúscula.

Entrevista a docente de Primer Grado de institución privada DOCENTE “A”

- **¿Cuántos años hace que trabaja en la docencia?**

Estoy transcurriendo mi séptimo año.

- **¿Qué conocimientos tiene acerca de la articulación?**

En mi época de estudiante fue una de las temáticas a estudiar, fue mínimo, la verdad es

que fue muy poco lo que se destinó al estudio de esto.

- **¿Cuentan con material teórico para llevar adelante la articulación? ¿Cuál?**

No, en realidad cada año, por iniciativa propia investiga, lee o dentro de los tiempos destinados a la formación de PNFS, PNFP, se han abordado dentro de los documentos dentro de lo que cada uno ha leído. Pero no hubo un tiempo específico para eso.

- **¿Qué directrices del Ministerio de Educación de la Provincia conoce sobre la articulación?**

Sé que está regulado, que entrando a internet se puede acceder, pero no está dentro de mi carpeta didáctica.

- **¿Cómo llevan adelante en la Institución el proceso de articulación?**

Se destina un tiempo, primero, para poder reunirnos las docentes y el personal directivo y del área de psicopedagogía de los dos niveles de la Institución también hay un momento destinado a lo que va a ser el planeamiento de alguna jornada donde los chicos puedan compartir encontrarse, cada nivel tiene actividades que prepara, digamos para llevar a cabo ese día. El encuentro es uno solo, un único momento en el que comparten sala de cinco y primer grado con las niñas que al año siguiente va a estar en segundo grado, no sería la niña que los va a recibir, esto lleva a que algunos chicos se confundan, generen confusiones por que se hacen toda la ilusión que al año siguiente me van a tener, entonces este año les aclaramos en algún momento a los chicos que les puede tocar cualquier año, que el día está pensado para que puedan compartir una jornada de primaria, en lo que sería un aula de primer grado, las mesas de primer grado, que puedan recorrer los espacios, que puedan tener un momento de socializar con los niños de primer grado, ellos son los que también los ayudan a ejecutar algunas actividades que están pensadas para que puedan hacer en colaboración con otros, y bueno, al principio yo notaba que los chicos venían con la ilusión de esa iba a ser su año, así que bueno ahora para despejar eso les aclaramos, pero algunos siguen pensando que la van a tener el año que viene. Y es más reducido el horario en el que van a estar, porque el horario de ellos es más acotado, entonces no están toda la jornada de lo que es primer grado, están menos horas ese día, y comparten el momento también del recreo, de formación. Tratamos que puedan ver toda la dinámica. Para mí ahí nos quedamos muy cortos, en mi opinión.

- **¿De qué manera llevan adelante la evaluación de este proceso?**

No hay un momento de reunión en el que después cada uno se expone o pueda hacer una devolución, sí, uno en su misma forma de trabajo siempre está evaluando todo lo que hace, se auto evalúa y también evalúa cómo salió lo que pensó lo que proyectó, pero le cada a cada una esa evaluación, no queda en ningún informe, al menos lo que yo conozco, no sé si después desde el equipo directivo o la psicopedagoga se encargara de recabar esto dejarlo por escrito, no tengo conocimiento. Hasta el momento las experiencias que tuve quedaban ahí en experiencias.

- **¿Cuáles cree que son las fortalezas y debilidades de éstos procesos de articulación?**

Eh, como fortaleza, la experiencia, que ellos puedan al año siguiente tener, digamos ya una vivencia, me parece que sería bueno que la articulación no sea una experiencia sino que sea parte, que esa transición se haga de manera natural y que tengan más momentos para poder interactuar y para compartir, no que quede en un momento aislado, pero, sí ese momento aislado creo que suma en lo que es la experiencia que ellos pudieron tener, del imaginario que se hacen.

Como debilidad esto que mencione anteriormente sobre un único momento de encuentro, me parece sumamente importante porque yo a los niños que recibo en primer grado, y no solo a los niños, a los papás a las familias hay una gran ansiedad una gran incertidumbre, muchos miedos muchas dudas y debería ser un paso más natural digamos, que no haya tanto impacto, tanto choque en ese paso porque es una experiencia más un momento más del camino y no debería haber un corte o un quiebre entre una cosa y la otra. Y esto también lo considero importante para trabajar entre las señas para que la modalidad de trabajo ya del último tiempo de nivel inicial y la modalidad de trabajo de los inicios de primer grado no esté tan distante, no solo en lo que los chicos puedan vivir sino también en la planificación nuestra, por ahí si no hubiera tanto cambio ni siquiera haría falta tal vez tantos momentos de compartir, de que los niños vengán al primario, o que los chicos de primario puedan visitar las salas de jardín sino que, sería más un cambio en el nombre del nivel, o sea que haya una continuidad en el proceso. Por ahí noto que sí hace falta aceptar esto.

¿Por qué me parece importante la visita? Porque ya el edificio del primario es muy grande comparado al edificio de jardín, ya desde lo edificio se nota el cambio, en los tiempos también

se nota el cambio, los materiales, los uniformes, bueno hay muchas, muchas cuestiones, pero bueno lo importante es que se piense que se siga trabajando y que se esté abierto a nuevas posibilidades, para mí eso también es parte de articular, pensar y trabajar constantemente buscando posibilidades.

- Al momento de planificar la articulación ¿Tienen en cuenta los niños con integración? ¿cómo?

Cuando recibimos a los grupos tenemos un primer encuentro con las señoras y con el equipo de psicopedagogía y las directoras para hablar en general de los grupos de las características de los grupos que vamos a recibir, también nos hacen entrega de un material en el que se especifica las características de cada niño, lo que logró, hay unas planillas en las que está esta información de las capacidades logradas, fortalezas, algunos aspectos a seguir trabajando. Ahora se está haciendo una división, como estaban formados en jardín a primer grado, teniendo en cuenta una posibilidad, una suerte de conveniencia en la constitución del grupo, por ahí si hay niños que se considera que conviene que estén separados, se los separa. Esto hará dos años que se comenzó hacer, se tiene en cuenta si había mucho conflicto, el proceso de aprendizaje, alguna necesidad especial.

Nosotros planificamos para el grupo siempre teniendo en cuenta la necesidad de cada niño pero en realidad para todos tenemos una planificación especial, diversificada. Por lo general la planificación es una, vamos haciendo ajustes razonables, adecuaciones de acceso, pero cada niño requiere algo específico entonces atendemos la necesidad de cada uno de los chicos tratando de fortalecer las capacidades que cada uno tiene y favoreciendo siempre el trabajo colaborativo, en todo momento buscamos que no haya una diferencia, sino tratar de potenciar las posibilidades de cada uno.

- ¿Qué entiende por inclusión?

Para mí incluir es diferente a integrar y es lo contrario a excluir. Trabajar de manera inclusiva es poder fortalecer el proceso de aprendizaje de cada niño poniendo el acento en lo que cada uno puede, y que lo pueda lograr de la mejor manera. No sería, digamos, buscar que él se adapte al grupo sino que se puedan hacer los ajustes los cambios necesarios para que todos puedan convivir y aprovechar al máximo la experiencia educativa, la experiencia social, todos tienen algo que aportar y todos aprenden unos de otros, entonces para mí incluir

es tener en cuenta esto, la posibilidad de cada uno, poder ampliar esas posibilidades y brindarles una mejor experiencia, que puedan aprovechar de compartir y aprender unos de otros.

- ¿De qué manera, piensa que se forman a los docentes para abordar la inclusión en la sala?

No, no en aquél momento de mi formación fue muy escasa lo que me brindaron, en mi experiencia, lo que me ha tocado de cerca he tenido que investigar por mi cuenta buscar material, acá en la escuela también hubo momentos destinados a trabajar este tema, estudiar y bueno buscar, de formarnos de capacitarnos, pero en mi profesorado fue muy escaso.

- ¿Cómo ve el abordaje la inclusión dentro de la Institución?

Veo que hay barreras, pero sí que la Institución está abierta y que sigue repensando y buscando abrir las posibilidades de todo sentido para poder trabajar de manera inclusiva. Estamos abiertos a trabajar con equipos, con DAI, con otros centros, pero nos falta mucho camino porque se generan muchos conflictos, inconvenientes, momentos en los que uno se siente realmente angustiado porque uno piensa cuando no resulta el plan o lo que llevamos a cabo sentimos que se está vulnerando el derecho del niño de no recibir la mejor experiencia, y uno se frustra, pero sí me parece importante que no se bajen los brazos y que se intente mejorar.

- ¿Cómo cree que debe ser un aula inclusiva?

Para mí un aula inclusiva debería ser un espacio donde naturalmente se pueda convivir, aprender, crecer sin que haya diferencia, sin dejar de reconocer alguna dificultad, pero que se pueda ver naturalmente, donde se ponga siempre el corazón, amor en cada tarea, que haya colaboración, propuestas en las que cada uno pueda desarrollar sus capacidades. En un aula inclusiva tiene que haber alegría, posibilidad de resolver los conflictos, tiene que haber democracia, en un aula inclusiva tiene que haber ganas, realmente ganas de ayudar, ganas de aprender, no solo los chicos, siempre quien está ahí trabajando con los chicos tiene que tener ganas de superarse de buscar estrategias de buscar nuevas posibilidades. En un aula inclusiva tiene que haber contención, se tienen que buscar respuestas constantemente, mucho trabajo en equipo, pero todas aulas, deberían, tienen que ser así inclusivas.

Entrevistas a docentes de Primer Grado de institución privada DOCENTE “B”

- **¿Cuántos años hace que trabaja en la docencia?**

11 años

- **¿Qué conocimientos tiene acerca de la articulación?**

Y, de la experiencia en realidad, de haber estado anteriormente en primer grado y de haber hecho las articulaciones, lo que pasa es que creo que varía mucho en cuanto a las instituciones, en la institución donde yo estaba antes era de una manera y ahora es de otra en este cole, entonces como que ha sido variada mi experiencia.

- **¿Qué directrices del Ministerio de Educación de la Provincia conoce sobre la articulación?**

Sé que están, pero te voy a ser honesta no la he leído.

- **¿Cuentan con material teórico para llevar adelante la articulación? ¿Cuál?**

No, de las articulaciones que yo he hecho no, es como que todo nace de la inquietud de uno. Nunca me dieron material teórico para hacer la articulación.

- **¿Cómo llevan adelante en la Institución el proceso de articulación?**

Para mí es mucho más enriquecedor la articulación de éste cole porque nos hacen ir al jardín a estar en contacto con los niños, no es solamente docente con docente, entonces está bueno porque podemos tener contacto con la realidad que ellos están en el jardín, por ejemplo esto de los espacios, bueno en su momento le decíamos rincones, ahora con todos los cambios que hay en jardín tienen otro nombre, bueno ellos trabajan distinto, las mesas grupales es como otra cosa otra realidad, que anteriormente en la otra institución que yo estuve no estaba eso, era una reunión de docente a docente y después un día venían los chicos al grado y bueno, uno les daba como una pequeña clase o más o menos les mostraba como podía llegar a ser el primer grado, pero está bueno esto de poder conectar con la realidad de ellos, de ir al jardín de estar en contacto con las señas, ellas nos mostraron también las planificaciones que también varían un montón a las nuestras, entonces es como muy enriquecedor, yo lo vi desde muy enriquecedor, si lo que me pasó, me pareció a mí que para los chicos en la forma en que se hizo acá, les iba a entorpecer un poco en su cabeza porque, digamos, yo los fui a observar a los chicos que ellos saben que yo voy a estar en primero el año que viene pero cuando vinieron hacer la articulación la hicieron las señas que se encuentran hoy en primero, o sea

no con nosotras, entonces dije bueno pobres ellos que necesitan como todo más concreto no van a entender por qué una seño va, y después vengo y tengo otra. Creo que ahí nada más, era el punto donde a ellos no les iba a servir mucho.

Tuvimos una reunión con los directivos y las seños de sala de cinco. Me gustó la actividad que propusieron porque nos dieron un papelito anteriormente y nos preguntaron que esperamos de un niño de jardín, entonces fue como muy amplia la pregunta y bueno yo me empecé a preguntar qué espero de los niños del jardín y bueno siempre me posicioné en ellos lo primero que esperaba era y bueno ellos puedan tener autonomía a la hora de pedirme algo o de poder cortar un papelito, no sé cómo en esas cosas en poder atarse los cordones, sacarse una campera y bueno yo pensé en eso, cuando fui a la reunión y me encontré con que es justamente es lo trabajan en el jardín, entonces es como que me gustó esa actividad porque también había otras seños que sus expectativas eran mucho más altas, entonces decir la realidad es esta, y a mí me sorprendió para bien porque yo puse ese objetivo y vi que los niños en el jardín tienen un montón de cosas más, entonces dije wow que bueno.

- **¿De qué manera llevan adelante la evaluación de este proceso?**

Nosotras lo que hicimos con las seños que vamos a estar el año que viene en primero es anotar, ya tenemos como cosas que queremos trabajar el año que viene, cosas que vimos, porque el hecho de ir a observar no ayudo. Anotamos a partir de lo observado que queremos trabajar.

Pero no evaluamos la articulación en sí.

- **¿Cuáles cree que son las fortalezas y debilidades de éstos procesos de articulación?**

Bueno la debilidad que creo yo, es ésta que te dije anteriormente de no poder tener una unificación en esto de presentar a los niños la seño y después que ellos vengán y se encuentren con otra seño. Y otra de las debilidades que yo veo, quizás sería bueno que no sea un solo encuentro sino que puedan ser otros tipos de encuentros más cortitos pero donde ellos puedan ir compartiendo de a poquito más cosas del primario antes de llegar a su primer grado.

Ahora lo que veo de positivo en la articulación es esto de poder ir a observar a los chicos al jardín que antes no me había pasado nunca de decir bueno voy a ala sala veo a los chicos

hablo con las señas estoy en contacto más en directo, sino antes era como muy del uno a uno entre adultos. Y me pasa también con esto de la ambientación ahora a ellos también los fortalece para venir al primer grado, no solamente a los niños, por ahí siempre digo que la ansiedad es más de los padres que de los niños.

- **Al momento de planificar la articulación ¿Tienen en cuenta los niños con integración? ¿cómo?**

Ah, qué difícil, en realidad, cuando se hacen las articulaciones tratamos de pensar actividades, y acá te lo voy a decir en base a lo que yo hacía en el otro cole porque acá me pasó particularmente que nosotras no planificamos actividades sino que las planificaron las señas de jardín y nosotras solamente, que no fui yo, por eso te digo las señas de primer grado hicieron una actividad que no sé cuál fue tampoco, pero en el otro cole lo que yo hacía era preparar actividades como más lúdicas que no sean tanto la escritura o el trabajar en el cuaderno se era algo de trabajar en el cuaderno era algo que se derivaba de alguna actividad lúdica entonces por ahí en las actividades lúdicas podés integrar mucho más o incluir mucho más a cualquier tipo de niño que tenga alguna dificultad, que el mero cuaderno el espacio y el trabajar, que bueno que ahí creo que está el punto el poder no hacer este corte tan brusco entre lo que se trabaja en jardín o de la forma que trabajan en jardín al cuaderno y al escribir, escribir, escribir. Yo creo que es ese el punto, el decir, bueno hoy hicimos una actividad en la que jugamos y ahí también estamos aprendiendo, no necesariamente tenemos que escribir todo el tiempo, pero eso es también abrirles la cabeza a los papás, porque a veces es más las expectativas que ponen los padres en la escolaridad que los chicos. A su vez también están flexibles a recibir sugerencias y aprender al lado de sus hijos.

En cuanto a la planificación todas planificamos juntas, particularmente cuando hay un niño que no pueda realizar la actividad por alguna razón hacemos adecuaciones de acceso. A mí particularmente me tocaron un niño que tenían déficit de atención y dos niñas que tenían trastorno del lenguaje, entonces fue al principio vamos a ver qué puedo hacer, probando muchas cosas, la que más me sirvió fue contándole las actividades, la fotocopia la dividía, actividad número uno la cortaba y se la entregaba, y así con los tres y de diez. También uno los va viendo a los chicos y decías hoy está más complicado o no. También depende al día de ellos uno se tiene que ir acomodando, a veces no puedo exigirle que me haga cinco sumas si no la va poder hacer o plantearle un problema de ésta manera con esta dificultad estando

con su cabeza en otro lado, entonces yo me debo adaptar .

En el caso de éstos niños hemos trabajado muy bien, sobre todo con un apoyo muy importante de la familia. Siempre teniendo en cuenta hasta donde, me pasaba con dos de las niñas que por ahí avanzaban un montón, avanzaban, avanzaban y de repente se detenían , y yo decía pero que les pasó si hasta la semana pasada veníamos bárbaro y bueno fue hasta que me adentré más en lo que ellos tenían y me di cuenta que sí, que es eso, el hecho que ellos van, van y de repente pasa que se detiene ahí el aprendizaje hasta que enganchan de nuevo y siguen y van bárbaro y es simplemente conocer a los niños y poder acompañarlos, y algo muy importante que me he dado cuenta en estos años es vínculo, el vínculo que uno genera con el niño porque es ahí para mí el aprendizaje se da o no se da depende de eso entonces yo los miro y digo son como mis hijos para mí, entonces el día a día, esto que te digo hoy estamos así o así, entonces vamos a trabajar de esta forma vamos a trabajar de esta manera o bueno, hoy no querés trabajar, no trabajes vení a ayudarme hacer otra cosa, trato de buscarle la forma porque tampoco está bueno que vengan al colegio y sea una tortura. Sé que en algún momento van a adquirir este aprendizaje que necesitamos en base a contenidos, pero no quizás hoy, como te digo, para mí es el día a día. El otro nene que tiene déficit de atención, él toma medicación y había veces que no tomaba la medicación y te dabas cuenta, llegaba la primera hora y te dabas cuenta que no la había tomado y él venía y te decía “hoy no tomé la pastilla para concentrarme”, ¿y qué voy hacer frente a esa situación?, que la pase lo mejor posible, aparte los tres son nenes que quiere, que le ponen voluntad, vuelan por el aire pero le ponen voluntad.

- ¿Qué entiende por inclusión?

Es poder ver las capacidades de cada uno y explotarlas, porque yo creo que antes lo dibujábamos como un círculo y tratábamos de poner a todos dentro d ese círculo, y yo no sé si todos entran dentro de ese círculo porque cada uno es distinto, porque por ahí uno dice hay que incluir a los niños que tienen dificultad y yo creo cuando lo pienso y miro a mis alumnos y digo somos todos distintos, o sea a él le puede llevar más tiempo realizar una actividad que a otro pero todos somos iguales, o sea yo lo miro desde el punto de vista de niños ¿no?, al aprendizaje vamos a llegar de diferente maneras, entonces mirándolo desde ahí yo creo pensar de que todos somos distintos y de vamos a llegar al mismo lugar con diferentes

procesos y en diferentes momentos y en diferentes formas, entonces eso, si vos me preguntas inclusión es como eso pensar de que todos somos distintos y que todos vamos a llegar en algún momento al aprendizaje, de una forma o de otra. Lo que yo trabajo mucho con mis alumnos es la empatía, creo que incluir es eso es poder tener empatía con el otro, de pensar de que el otro no es uno, que no va hacer lo mismo que yo hago, porque por ahí decir incluir sólo para el aprendizaje no, incluir para la vida porque salen al patio a jugar y ahí también está en relación con el otro. No pensar que tenemos que ponernos todos a la misma altura sino que cada uno lo hace de diferente manera y llega a objetivos distintos en la vida también.

- **¿De qué manera, piensa que se forman a los docentes para abordar la inclusión en la sala?**

Es muy distinto el plan de estudios de hoy al de once años atrás. En ese momento hablaban de integración y creo que a nosotros nos pusieron el chip en la cabeza de poder esto que te decía recién de poder integrar a los que son diferentes, entre comillas, y lo que a mí la experiencia me llevó a ver es esto que te acabo de decir recién, que somos todos distintos y que llegamos por vías distintas a los mismo. Y también algo que me abrió mucho la cabeza fue cuando yo empecé a estudiar psicopedagogía, entonces es ahí donde pude tener una mirada un poco distinta y poder salir de las estructuras que uno tiene, pero dentro de lo que fue mi formación no tuvimos mucho sobre esto, sobre la inclusión, sobre integración, era hablar de integración en ese momento y no fue mucho, aparte era otro plan de estudio, ahora son cuatro años antes eran tres entonces imagínate que menos cantidad de tiempo menos sobre esto.

- **¿Cómo ve el abordaje la inclusión dentro de la Institución?**

Esta institución es muy flexible, yo siempre obviamente yo comparo mis dos experiencias entre esta institución y la otra, quizás me falta más experiencias en otras pero veo como una institución que es muy flexible a la inclusión, es como que todas las propuestas que veo que traen o en cada PNFP siempre nos hablas de esto de poder correrlos del ver a todos igual de poder ver las capacidades, ahora con el tema de las capacidades que inclusive llenamos planillitas de capacidades para los chicos también nos ha servido un montón para abrir nuestra cabeza y poder evaluar distinto por ahí lo que a mí me pasaba de un par de niños que cuando íbamos a poner la nota para í eran excelentes, pero qué pasaba yo en mi planilla tenía

en mi planilla de ocho notas este trimestre tenía cinco excelentes y los otros tres eran muy bueno y yo le ponía el más arriba en mi planilla para darme cuenta que eran errores sonsos y bueno les puse el muy bueno en el libretón y cuando la vice me pregunta por qué le expliqué, entonces ella me dijo, y ahí veo la flexibilidad, “olvidate el promedio, no existe más el promedio directamente si para vos es un excelente, es un excelente”, entonces eso, los veo como muy flexibles, veo que van rompiendo estructuras sociales con respecto a todos los casos estos donde necesitan un acompañante o necesitan un tipo de adecuación, nos hablan mucho los directivos respecto a esto y que no nos olvidemos. Y bueno como que si lo trabajan, yo veo en éste cole que sí, pero como siempre te digo puedo hacer la comparación con otro cole y nada más, pero acá veo que sí trabajan

- **¿Cómo cree que debe ser un aula inclusiva?**

Un aula inclusiva, esto que te decía antes de poder ver a los niños como niños, primero, y que todos somos diferente y nos gusta cosas diferentes y tenemos que tener disponibilidad de tiempo y de predisposición de decir bueno tengo este niño que necesita esto bueno le dedico esto, pero creo que también pasa por una cuestión de vocación como docente de decir voy a dedicar más tiempo, porque a ver tener un aula donde tenés varios niños con alguna dificultad o alguna particularidad no es fácil y cada vez son más niños los que vienen al cole y necesitan atenciones más personalizadas, porque creo que es eso, eso más que todo como docente de pensarnos nosotros en el lugar de que nosotros tenemos que brindarnos hacia ellos, tengan la particularidad que tengan, y bueno y adaptarnos salir de esa estructura de tener que dar clases nada más y decir bueno pasó esto cómo lo trabajamos.

En éste caso que te comente de un niño que no tomó la medicación, qué le voy a decir yo como docente, tenés que trabajar porque tenés que llevar escrito, y no, vení que vamos hacer otra cosa, entonces a veces lo pongo a contar cuaderno, tengo cuaderno de los chicos en el armario y le digo necesito que me cuentes los cuadernos y ahí estoy trabajando contenido en sí sin querer, pero él está haciendo otra cosa, no está en el cuaderno encasillado o por ahí le digo, bueno, le pongo el registro y le digo fijate si están todos tus compañeros después, obviamente yo lo hago, es para que él en ese momento está haciendo algo, y así yo creo que es eso tener un aula inclusiva, mirara a cada uno como un niño, siempre tengo en mi cabeza eso, pensarlos a ellos primero niños y ver la forma de que el aprendizaje llegue a partir del vínculo con ellos y de nos sobre exigirles más de lo que ellos pueden de brindarle los espacios

para que ellos también puedan desarrollar estas capacidades que en todos son distintas porque va haber uno que va a desarrollar más la capacidad de la oralidad y de la escritura y brindarles esos momentos, por ahí las producciones escritas hay niños que hacen tres renglones en una historia porque su escritura no es su fuerte pero lo pongo en matemática, bueno este grado se destaca por la matemática particularmente, les pongo matemática y festejan , ahora les puse lengua y se quejan. Bueno sería eso en su momento le llamaban las inteligencias múltiples, mirara a cada niño y ver en qué disfruta, porque el día de mañana cuando ellos trabaje, tienen que buscar eso. Que elijan la profesión que realmente les guste, que les apasione hacerlo porque es lo que les va a llevar al éxito. Si lo vemos desde hoy en el grado, tengo artistas en el grado, listo vamos con los artistas, buscarle la forma de que sea lo menos pesado posible el cole, porque si no vienen como que no tienen ganas, llega un momento que no tienen ganas.

Equipo de Orientación Escolar.
Nivel Inicial.

Propuesta de trabajo de
Articulación.
2019.

Lic. Prof. Carolina Fried.



Es necesario construir puentes para que las trayectorias escolares de los alumnos sean fluidas, continuas y puedan evitarse de este modo rupturas innecesarias. Pensando e intercambiando de manera conjunta, estrategias que permitan y potencien la continuidad en los procesos educativos.

Fundamentación.

Desde el Equipo de Orientación Escolar se desarrolla la presente propuesta de articulación de manera tal que se sugieren diferentes líneas de acción, tanto para el desarrollo de una articulación entre niveles Inicial y Primario, como así también para el interior del Jardín.

El Ministerio de Educación define la articulación como aquel Dispositivo que actúa entre dos subsistemas o componentes de un mismo sistema, para su correcto funcionamiento. Siendo esto una condición indispensable para facilitar el pasaje sin fracturas de un nivel a otro, garantizando de este modo, la continuidad de los estudios y asegurar así la movilidad de los alumnos dentro del sistema educativo.

En el caso de la articulación con el Nivel Primario, se considera que el ingreso al mismo constituye una compañía, por lo cual se considera de fundamental importancia el trabajo conjunto con todos los actores involucrados, acompañando y colaborando en dicho proceso. Asumiendo la responsabilidad y el compromiso en el acompañamiento de las trayectorias escolares de los alumnos.

Santos Guerra (En Pitluk, 2018. Pág 17), nos propone pensar las transiciones en términos de “bisagras”:

“Una bisagra es un herraje compuesto por dos piezas unidas entre sí por un eje o un mecanismo de forma que, fiadas a dos elementos, permiten el giro de uno respecto del otro. Une las partes, las articula”.

De este modo, cuando una bisagra no se encuentra bien engrasada, las partes de un lado y del otro no se articulan de manera adecuada. Para que las bisagras funcionen hay que fortalecer el diálogo entre las partes, organizar objetivos, analizar los fallos y promover experiencias innovadoras. Atendiendo especialmente a las necesidades y expresiones de los mismos protagonistas de dichos procesos.

Para este trabajo de articulación entre niveles, se considera de fundamental importancia considerarla como un proceso y una práctica educativa. Lo cual implica, no sólo describir acciones que se desarrollarán en determinado momento del ciclo escolar, ni se trata de crear sólo las condiciones para una mejor transición de un ciclo a otro. Sino que requiere de un trabajo permanente, sistemático y fundamentado que posibilite dar continuidad a un proyecto integrador entre ambos niveles.

La propuesta de articulación implica abordarla además, como práctica compleja, y flexible en cuanto a las modificaciones que deban implementarse en sus acciones. Y atravesada por una diversidad de dimensiones. Y no reductible a la propuesta de ambientación. Siendo esta última sólo una parte del proceso de articulación.

A continuación se presentan *las principales dimensiones* que se consideran importantes tener en cuenta al momento de desarrollar un proceso de articulación:

a. Dimensión política.

Refiere a las leyes que regulan el sistema educativo, específicamente la Ley de Educación Nacional. Estableciéndose la educación como derecho, fortaleciendo y afianzando la inclusión educativa, lo cual requiere del compromiso de todos en el proceso y práctica de articulación.

b. Dimensión histórica.

Implica reconocer que la Educación Inicial y Primaria ha tenido recorridos históricos diferentes, que constituyeron su particular identidad.

c. Dimensión ética.

Que atraviesa la práctica docente, por eso cuando se piensa en el proceso y práctica de articulación, ciertas decisiones que se toman y se piensan se deben someter a la ética. Reconocer las diferencias de la Educación Inicial y Primaria y aprender unos de otros poder dialogar y argumentar el modo de desarrollar el proceso de articulación corresponde a una decisión colectiva (de ambos niveles) que refiere siempre al ámbito de lo público.

d. Dimensión pedagógico-didáctica.

Permite aproximarnos a las relaciones vinculares necesarias entre la didáctica del Nivel Inicial y la didáctica del Nivel Primario, garantizar la coherencia en el enfoque curricular, la continuidad de los contenidos, las buenas prácticas de enseñanza, y los criterios de evaluación y promoción a lo largo del proceso, en el marco de proyectos educativos participativos entre las instituciones de ambos niveles que garanticen la apropiación sistemática de los aprendizajes por parte de los alumnos.

e. Dimensión institucional.

Refiere a una compleja trama de significaciones que rodea, da sentido, y ubica un hecho social. El conocimiento de los institucional y su organización teórica, debe ser el resultado de una práctica colectiva. Al referirnos a el proceso y práctica de articulación, entendemos la significancia que cobra, para todos los actores institucionales, el ser parte de ella. Ambos niveles poseen un funcionamiento distinto y poseen sus propias dinámicas. Por lo cual será una tarea a trabajar el poder generar un dispositivo conjunto que permita el logro del proceso de articulación, considerando las diferencias y estilos de cada nivel.

f. Dimensión comunitaria.

Involucra la participación de la familia y de otros miembros de la comunidad en la vida escolar de sus hijos. Se considera importante pensar cómo este colectivo escolar, directivos, docentes, conocen, comprender y atienden las necesidades y demandas de las familias y la forma en que se integran y participan en este proceso de articulación. Se considera que para la articulación, las familias son un eje central, por lo que deben conjugarse para entamar redes con otras familias y otros docentes. Es importante volver a mirar el lugar que se les otorga a las familias, poniéndolas dentro de la escena del proceso de articulación ya que forman parte del mismo.

(Paulic, G y Petrucci, G .En Pitluk, 2018. Pág. 28)

Por otra parte, en la presente propuesta de articulación, se propone reflexionar por la articulación que se realiza al interior del Nivel Inicial y que contempla el pasaje de los alumnos de la sala de 3 a 4, y de la sala de 4 a la de 5. Pasajes que requieren de andamiajes y de la planificación y ejecución de intervenciones de las docentes para acompañar a los niños en dichos cambios, de manera armónica y paulatina. Promoviendo además la posibilidad de estrechar lazos entre las distintas salas, brindando instancias de aprendizajes, juego y socialización con otros alumnos y docentes.

Se apunta también en esta articulación al interior del nivel, que se puedan planificar actividades de articulación y se generen instancias de intercambio y reflexión entre el equipo docente acompañados por el equipo directivo y el de orientación escolar para trabajar de

manera colaborativa en el sostenimiento y desarrollo de las trayectorias escolares de cada uno de los alumnos.

Objetivos

Generales.

- Fortalecer el proceso de articulación entre Nivel Inicial y Primario y dentro del primero.

Específicos.

- Favorecer la continuidad de los aprendizajes de los alumnos que transitan por la institución, atendiendo a su singular trayectoria escolar.
- Posibilitar acuerdos pedagógicos entre los actores intervinientes.
- Acordar proyectos y actividades de articulación y de ambientación.

Propuesta de trabajo.

Actividades y sugerencias para la Articulación Interniveles.

Con los Equipos docentes:

- ❖ Espacios de encuentros con las docentes, directivos y equipos de orientación, del Nivel Primario e Inicial, para pensar de manera conjunta actividades de articulación entre los niveles.
- ❖ Organización de los grupos de niños que pasarán de sala de 5 a primer grado, a través de un encuentro con las docentes de ambos niveles.
- ❖ Intercambio de información en torno a contenidos desarrollados en la sala de 5, y expectativas y proyectos a desarrollar en un primer grado.
- ❖ Articulación de los Equipos de Orientación (Nivel Inicial y Primario), a través de reuniones y traspaso de legajos de los niños de sala de 5 que pasan a primer grado.

Y de los seguimientos de niños en proceso de inclusión y/o que realizan tratamientos.

Con los alumnos:

- ❖ Desarrollo de proyectos de articulación :
Sala de 5 del turno mañana con 5to grado.
Sala de 5 del turno tarde con 1er grado.
Pensando en la posibilidad de desarrollar una actividad en conjunto de frecuencia mensual durante los meses de agosto a noviembre, atravesada por alguna temática o proyecto, en el que los alumnos y docentes de ambos niveles puedan compartir experiencias y espacios.
- ❖ Jornadas de ambientación y visita de los niños de sala de 5 a primer grado.

Actividades y sugerencias para la Articulación Interna.

Con las docentes:

- ❖ Reuniones con las docentes para intercambiar información en relación a:
 - A. Los contenidos, secuencias y proyectos trabajados en la sala.
 - B. Características del grupo.
- ❖ Reunión con el Equipo de Orientación, para brindar información en torno a los niños en proceso de inclusión o que realizan algún tratamiento.
- ❖ Planificación de actividades de articulación, visitas, etc.

Con los alumnos:

- ❖ Se comparten actividades, proyectos (sala de 3 con 4, y sala de 4 con 5). Puede ser con una frecuencia mensual.
- ❖ Se comparten talleres de convivencia con otras salas coordinados por el equipo de orientación.

- ❖ Se desarrollan actividades de ambientación (septiembre/octubre) para conocer el espacio y la docente del próximo año lectivo.

Bibliografía.

- **Pitluck, L. (2018). Articulación entre la Educación Inicial y la Educación Primaria. Continuidades y encuentros. Rosario: Homo Sapiens Ediciones.**
- **Diseño Curricular de la Educación Inicial 2011-2015. Ministerio de Educación de la Provincia de Córdoba. Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y calidad Educativa.**
- **Ambientación. Una cuestión institucional. Orientaciones para el Nivel Inicial. (2010). Secretaría de Educación. Subsecretaría de Promoción de Igualdad y calidad Educativa. Dirección de planeamiento e información educativa.**